

# HUEZ A BATI DEDENAN DI ARLO FRANKEN Y CERO TOLERANCIA SECURITY NV

Transparencia ta importante....

**TE CU AYERA  
 DAPHNE LACLE NO A  
 INFORMA PUEBLO DI  
 SU OBHECION RIBA  
 LEY DI SERLIMAR**

DURANTE CU A BAY TEST UN BROMMER:

**MOTOCICLISTA  
 A ACCIDENTA Y  
 RESULTA HERIDA**



**JEEP WRANGLER A  
 BOLTER NA GASPARITO:**  
 Chauffeur a sali sin un rasca



E biaha aki na cas di ex -  
 miembro di management  
 team di DIP

**Mas inval  
 den caso  
 "Avestruz**



Minister Otmar Oduber:

# **GROUNDBREAKING OFICIAL DI SECRETS BABY BEACH RESORT TA DIA 14 DI NOVEMBER!**



E luna aki ta e luna di 'groundbreaking', esta di anuncio di comienzo di proyectonan nobo y positivo pa San Nicolas. E ta un hecho cu dia 14 di November, lo tuma lugar e groundbreaking di e hotel Secrets Baby Beach Resort. Un soño cu pa decadanan a biba cerca varios persona den Gobierno y cerca hopi persona den nos comunidad. Pa hopi aña a papia di diferente proyecto, sinembargo esaki a muestra di ta difícil pa yega na concretizacion di nan. Pesey ta importante pa anuncia e informacion di mas recien caminda cu e desaroyadornan di e hotel a ricibi nan permiso pa construccion, di e forma aki nan ta conta cu tur nan

permisionan necesario pa realiz e gran proyecto hotelero na San Nicolas.

Concretizando e hecho cu aki dos siman lo tin e groundbreaking oficial pa construccion di e hotel, cu den su prome fase lo consisti di 600 kamber all inclusive. Mester menciona cu despues di dos aña di completacion di e prome fase, lo bay over na construccion di 300 kamber EP (no all-inclusive).

Mas e dlanan acerca mas comunidad y specialmente e pueblo di San Nicolas ta realiza cu e hotel realmente ta e webo di oro cu tabata en busca di dje pa tanto aña. Awor aki tin un Gobierno cu door di pone hecho tras



di palabra, pueblo mes por mira e seriedad cu tin di parti Gabinete Wever

- Croes pa realizacion di e gran proyecto aki cu lo ta catalisador pa otro

proyectonan pariba di nos isla!

## **DEN BAHUL DI RECUERDO..... RECORDANDO DIA CU ROCKY KELLY A BAY MANIFESTA CONTRA LEONCITA ARENDTS DI CANAL 90 FM**



Den SOLO DI PUEBLO su bahul di recuerdo, nos a topa un foto unda Rocky Kelly a bay manifesta contra Leoncita Arends di Canal 90 Fm.

E tempo ey a sali e noticia con Leoncita ta sjoemel cu tereno di pueblo. Rocky a

tuma curashi y a bay para dilanti su radio. Leoncita a perde cabes y perde sinti riba Rocky, gritando cu e no mester di placa, pasobra su tata a lage miyonario y cu hopi placa y tereno. E berdad a bin sali na cla cu awor na 2019,

Leoncita ta sospechoso di corrupcion cu tereno unda Benny y Mike Eman a facilita e operacion di Leoncita unda el'a haya y bende tereno na granel. Recordar es Vivir.... E foto mester ta di anja 2016.



# HUEZ A BATI DEDENAN DI ARLO FRANKEN Y CERO TOLERANCIA SECURITY NV

Den un caso cu a keda entama pa Fundacion cu ta maneha asuntonan di adicto, FMAA, huez a baha pisa riba sr. Arlo Franken di e compania Cero Tolerancia Security Nv.

E caso ta draai rond di e hecho cu e compania di Arlo Franken lo a haya un contract direct for di ex - minister Arthur Dowers pa asina e por traha como security na varios edificio unda ta atende cu adictonan.

Na un dado momento e fundacion FMAA a bin constata cu e pagonan cu ta wordo haci na e compania ta

demasiado grandi y nan a busca forma pa termina e contract.

A bin resulta cu e compania no a pasa un destaho publico, pero a wordo aparentemente gefix door di ex - minister Arthur Dowers.

Ora cu a manda stop e compania aki, nan no a gusta y bao di protesta nan a e keda traha mientras awor nan a cuminsa un caso na huez pa beslag e fondonan di FMAA.

Notabel ta cu e compania mes y su abogado ta hopi bruha, pasobra ta trata di varios compania cu ta hiba e mes un nomber di Cero

Tolerancia y entre nan cu nan, nan a bruha.

Pesey mes nan a bay huez dos biaha pa pidi beslag. Prome huez a otorga nan e derecho di pone beslag. Ora cu nan a constata cu nan a haci fout, nan a bolbe bay huez pa bolbe pidi beslag.

Aki huez a baha duro riba nan, huzgando cu nan a actua di mala fe pa asina confundi e huez cu tabata na turno.

Den un caso civil lo mester determina si mester paga Arlo Franken un suma di 400 mil

florin. Cu e sentencia aki, e cuentanan di FMAA a wordo desblokea unda nan por sigui opera cu e adictonan.

Notabel ta cu segun por lesa, e compania no a bay destaho publico, pasobra tabata un compania hopi yega na Ministernan.

Esaki no ta e unico mal practica cu ex - ministernan a comete, pero tin mas y tin como 5 caso mas na caminda cu lo bay corigir tur e decisionnan robez di ex - ministernan pa favorece nan hendenan.

## Transparencia ta importante....

# TE CU AYERA DAPHNE LACLE NO A INFORMA PUEBLO DI SU OBHECION RIBA LEY DI SERLIMAR

Daphne Lejuez di MEP no ta na favor di e ley di Serlimar. Esaki el'a pone publicamente riba su pagina di red social, unda segun su persona e tin 7 punto cu e ta contra.

Notabel ta cu e parlamentario a tarda masha hopi mes pa e duna pueblo splicacion riba su postura cu el'a tuma.

Despues di algun siman di retraso, e parlamentario a publica 4 punto cu e ta opone.

Su puntonan cu el'a trece dilanti, na parecer di SOLO DI PUEBLO, lo no por ta algo asina grave cu no por a wordo soluciona internamente.

Riba nos pregunta na otro parlamentarionan, si sra. Lejuez a expresa su obhecion internamente, nan a contesta

cu no. Parlamentarionan a tene mas di 15 reunion riba e ley y al parecer cu sra. Lejuez no a acudi na ningun, na ningun di e reunionnan.

Dificilmente SOLO DI PUEBLO por kere esaki, pero lo duna e beneficio di duda na sra. Lejuez mes pa e splica si encaso ta berdad y dicon e no a acudi pa discuti su puntonan interno. Si pueblo ta paga un parlamentario, ta pe traha y acudi na reunionnan pa asina forma opinionnan, trece cambionan na favor di pueblo.

Un postura intransigente, nos no ta spera di ningun politico ni tampoco parlamentario.

SOLO DI PUEBLO a tuma nota cu te ainda sra. Lejuez no a informa pueblo completo y te ainda ningun hende por saca ningun conclusion, pasobra ainda falta 3

punto cu el'a tene silencio.

E tres puntonan aki ta di vital importancia pa asina observa su motibonan. Sinembargo e 7 puntonan aki a wordo informa na e minister concerni? por ehempel den un reunion? of via un carta?

SOLO DI PUEBLO semper a bisa cu e ley di Serlimar tabata falta mas splicacion pa pueblo.

Sinembargo e Minister despues a duna splicacion y cu esaki ta e unico forma cu por alivia y remedia e maneho di desperdicio aki na Aruba.

Cu e ley aki ta pa acomoda un incinerator, esaki no te caso, pasobra dia cu bini cu un incinerator, parlamento mester bolbe duna su aprobacion.



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**☎ 585-9500**



# DURANTE CU A BAY TEST UN BROMMER: MOTOCICLISTA A ACCIDENTA Y RESULTA HERIDA

Van Lennepstraat -  
Diahuebs merdia polis a  
ser manda cu urgencia  
den Van Lennepstraat na  
San Nicolas.  
Eynan un brommer lo a  
dal contra dos auto.

Na e sitio nos a compronde  
cu e motociclista  
aparentemente lo a bay  
test e brommer y dado  
momento algo a pasa e  
brommer, esta un pieza lo  
a kibra.

Esaki a causa cu elo  
a perde control y dal  
na banda di un auto y  
despues bay termina ta  
dal tras di un pick up.  
Ambos vehiculo tawata  
staciona.

Ambulanca na e yegada  
lo a constata cu e  
motociclista a haya  
basta sla y a sali cune



cu urgencia direccion  
Hospital.  
Na Hospital por a mira  
famia di e motociclista  
wardando.

E motociclista tawata na

tino y Paramediconan a bay paden cune.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**  
Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500





# GOBIERNO, UA Y KVK TA FIRMA E LOI PA “ARUBA COMO ISLA DI INCUBACION”

## Un logro grandi pa comercio di Aruba

Un di e metanan cu Gobierno di Aruba, Camara di Comercio y Industria (KvK) y Universidad di Aruba kier pa bira realidad pa Aruba ta e creacion di Aruba como un isla di incubacion. Cu yen di orguyo nos por bisa awe cu a persevera y ta tumando paso den e bon direccion. Awe 31 di october a tuma luga e formalizacion di un acuerdo por medio di un Letter of Intend (LOI) pa e introduccion di un “Business Incubation Island Aruba”. Esaki ta un documento caminda cu Gobierno di Aruba den representacion di Prome Minister di Aruba, sra. Evelyn Wever-Croes, Universidad di Aruba y KvK ta firma y asina muestra confianza y colaboracion den e creacion di un plataforma pa incubadornan comercial na Aruba. E concepto ta pa haci Aruba un isla caminda iniciativanan ta wordo stimula den un ecosistema di incubacion den cual tur e stakeholders ta yuda e comerciantenan den e incubacion comercial pa crea un mihor base economico pa e isla den su totalidad. Un di e metanan di un incubador comercial ta pa laga e negoshi crece y ta exitoso.

E idea ta pa crea un comunidad di incubacion comercial formaliza via e modelo Triple Helix. E colaboracion aki ta uno hopi significativo mirando e ta combina forza y participacion di sector publico via Gobierno, sector priva via KvK y e sector di conocimiento via Universidad di Aruba. E participantenan ta haci realidad e plataforma y lo establece un fundacion bao di e nomber di ABIA: Aruba Business Incubation Agency na

unda lo asigna un directiva pa maneha e plataforma. Un di e aspectonan mas importante tras di esaki ta e colaboracion cu ta wordo crea y door di conecta tur e stakeholders ta haci posibel cu tur participante ta contribui na un solo meta y comparti actividad y conocimiento tecnologico. E ecosistema ta brinda oportunidad pa comparti y baha cierto gastonan y ta stimula colaboracion via inovacion cerca e companianan.

E compromiso di ABIA pa nos comercio E LOI ta duna forza na e compromiso entre gobierno, Universidad di Aruba y KvK pa crea un isla di incubador comercial bao supervision di ABIA. E plataforma ABIA lo percura pa colaboracion pa promove inovacion social y economico. Door di establece y conecta e diferente localidadnan di incubador comercial na Aruba ABIA kier crea un mihor ambiente pa negoshinan y start-ups caminda por colabora y asina desaroya Aruba den un isla di incubacion comercial. Otro aspecto importante ta cu e incubador lo yuda e negoshinan via coaching, facilita servicionan y ta a base di e metanan cu ta inclui den e SDGs (Sustainable Development Goals) pero tambe por enfoca riba e sectornan prometedor manera Gobierno tin stipula. E posibilidad ta existi tambe cu companianan cu kier crece of expande nan servicionan of productonan por haya e sosten door di participa den un incubador.

Aporte financiero di Gobierno Gobierno ta inverti tambe pa e formalizacion di

ABIA pa yuda cubri parti di e gastonan di e prome aña. E compromiso aki sigur ta di aprecia y ta muestra cu Gobierno ta wak e importancia di incubadornan comercial na Aruba. Gobierno a apunta Aruba Futura Foundation pa fungi como representante di ABIA.

Esaki ta muestra e importancia pa Aruba di transforma den un isla incubador di negoshi cu ta duna balor na e



empresarianan pa por lanta un negoshi stabil y duradero. Colaboracion ta hopi importante pa e

éxito di un negoshi y esaki ta wordo formaliza por medio di e Aruba Business Incubation Agency.

**MEGA PLUS**

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas,  
bo por gana e jackpot di

**Afl. 660.000,-**

Con?

Afl. 475.000,-

+

Afl. 185.000,-

[www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website [lottoaruba.com](http://lottoaruba.com)



# E AVENTURA TA CUMINSA NA IPA!

Pa kier ta diferente y haci un diferencia den bida di otro, cuminsa na join IPA. Adaeynah Bohorquez, estudiante di aña tres di e estudio pa maestro di Enseñanza Primario, ta conta pakico abo tin cu scoge pa e profesion di maestro.

“E tarea di un maestro ta mas cu djis siña mucha idioma cu matematica. E maestro ta forma parti di e añanan mas importante di e mucha su bida. Esaki ta e periodo cu e mucha ta siña di e mundo rond di dje, ken e ta, y con pa desaroya y uza su talentonan. Como maestro bo no ta solamente aporta na educacion di e mucha, pero tambe bo ta forma y guia e mucha pa e por integra su mes den nos sociedad. Mi por sigura bo cu un persona cu caba su estudio y cu ta labora semper lo ta agradecido na un maestro cu a yud’e den su formacion pa ta unda cu e ta awor. Si bo scoge pa e profesion di maestro, bo no ta conforma pa menos, bo ta scogiendo pa ta un lider, un ehempel, un role-model, pa yuda forma e futuro generacion di Aruba. Mi kier motiva bo y reta bo pa bo join e team di maestro di Aruba. E aventura ta cuminsa na IPA!”

IPA ta invita tur estudiante di havo, vwo y mbo nivel 4 y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro, pa asisti na su Dia Publico. IPA su Dia Publico lo ta diasabra dia 9 di November



di 10’or di mainta te 1’or di merdia na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas). Durante e Dia Publico, IPA lo duna un bista general di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario. Esaki lo tuma lugar den forma di un tour na unda bo lo ricibi informacion general di e estudio y bishita diferente area di formacion p’asina bo haya un bista completo di kico e estudio ta encera. Ademá, lo tin oportunidad pa conversa cu nos studiantenan actual. Di e manera aki, bo por scucha entre otro for di nan con e transicion di school secundario pa IPA a bay, con nan ta experiencia nan estudio na IPA y sigur haya bon tips con pa studia

na IPA exitosamente. En corto, bo lo experiencia e ambiente estudiantil!

Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como estudiante. Pa por haci esaki mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5) y paga un suma di AWG 75,- p’asina cubri e gastonan di inscripcion. Si bo a gradua caba, lo mester trece copia di bo diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4. Tene cuenta cu pa aña academico 2020 – 2021, e estudio pa maestro di enseñansa primario ta e unico estudio cu IPA lo ofrece.

Tambe lo tin un ‘Food & Bake

Sale’ organiza pa nos propio studiantenan di aña 3. E benta aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan, cu pronto lo biaha pa exterior. Asina nan lo por cumpli cu nan pasantia internacional cu ta un parti esencial di e curiculo di IPA. Di e manera aki, IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook ‘Instituto Pedagogico Arubano’ of nos website [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com).

E biaha aki na cas di ex - miembro di management team di DIP

## Mas inval den caso 'Avestruz

Tin mas desaroyo den e caso "Avestruz" y mas inval a tuma lugar. Segun vespertino Amigoe di Aruba, diamars mainta a tuma lugar un inval na cas di un ex - miembro di e management team di DIP (Directie Infrastructuur en Planning), cual informacion segun e Vespertino, no a wordo confirma pa Ministerio Publico, pero segun fuentenan confiabel, ta trata di Franklin Abath.

Den e caso aki, vocero di OM, Ann Angela a confirma cu e hecho a sosode den careda di 6’or di mainta, pero no a suministra mas informacion. Durante gobernacion anterior, Abath tabata forma parti di e management

team di DIP, cu tabata duna cuenta directamente na e minister di Infraestructura Benny Sevinger, kende ta awor, e sospechoso principal, den e caso. E ta wordo sospecha di falsificacion, malversacion y soborno, como tambe mal uso di su funcion y labamento di placa intencional.

Tur esaki den cuadro cu e otorgamento di terenonan erfpacht, cual ta responsabilidad di DIP. Segun e Vespertino, Abath lo a bin bek Aruba despues di a keda basta tempo den exterior, na momento cu e inval a tuma lugar.

Bisiñanan lo a tuma nota di un gran cantidad di polis na su cas situa na Barcadera. Segun vocero di OM, te asina leu ta Benny Sevinger

so nan ta menciona na nomber y no na otro, caminda a haci inval manera e ex - coordinador Gaby Werleman, doño di Canal 90, Leoncita Arends, cas di e rumannan Neme, doñonan di The Village, e compania di delivery Fast Delivery di e comerciante Gigi Helder y cas di e consehero financiero Alwyn Lin.

Sevinger y Arends mes a acerca prensa pa demonstra nan inocencia y Lin a indica cu e no ta un sospechoso sino un testigo den caso 'Avestruz'.

E inval di diamars mainta ta e prome desde e invalnan na e cas y oficinanan di Sevinger, Arends, Neme, Werleman, Helder y Lin, segun Angela.



# Falta di preferencia a causa accidente na crusada di Pos Abou



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 1 NOVEMBER 2019 OM  
11:30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

## Agenda:

Ontwerp-Landsverordening houdende afwijking van enkele landsverordening in verband met de uitgifte in erfpacht van een aantal overheidspercelen met daarop gebouwde woningen door de minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu aan de stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (ZJ 2018-2019-913)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Pos Abou - Diahuebs atardi polis a bay e crusada di Pos Abou pa un accidente di trafico.

Na yegada polis a topa cu un Toyota Corolla y un Kia Picanto.

Na e sitio polis a constata cu e dama di e Kia Picanto lo a sinti su nek y pa e motibo aki a pidi ambulance. Na prome instante a papia tambe cu lo tin un mucha involvi.

Na yegada di Paramediconan nan a atende cu e dama di e Kia Picanto y despues a transporte pa Hospital.

Loke a sosode tawata cu e Kia Picanto yegando e crusada di Pos Abou cu Caya Musica a haye confronta cu e Toyota, esaki lo a sali su dilanti.

Aki ta unda e Kia Picanto a dal contra e porta di e Toyota.



# JEEP WRANGLER A BOLTER NA GASPARITO: Chauffeur a sali sin un rasca



Gasparito - Diahuebs mainta algo pasa di 6:30 polis a bay poco pura na crusada di Gasparito unda un auto a bolter.

Na yegada di polis nan a mira un auto color preto y mas cerca nan yega a mira cu ta un Jeep Wrangler dos porta.

Polisnan a papia cu e chauffeur cu no tawata desea asistencia di Ambulance.

Loke a sosode ta cu e Jeep tawata bayendo direccion zuid y lo a hala na su man robes pa drenta un bocht.

Pero caminda muha y velocidad halto a pone cu ela perde control completo ariba e vehiculo y esaki pone dal contra algun baranca y pa final bay cay entre un troncon di mata di Kwihi y di un cura di cas.

Manera nos a bisa caba e chauffeur no tawata desea asistencia medico, mirando con e auto a keda ta un milager cu e chauffeur a sali sin un rasca.

**DEN PROFUNDIDAD**  
cu Ezequiel Antony

10AM-12PM  
DIALUNA - DIABIerna

TEL: 5851095  
WHATSAPP: +297 5626024

**RADIO ARUBA**  
91.5FM  
LA VOZ DE PUEBLO

**DON'T MISS IT!**

**2 Nov 2019**

**OPEN HOUSE**

**Upcycle Center**  
Serlimar

Ora: 9 am pa 3 pm  
Lugar: Upcycle Center Serlimar  
Pos chiquito

Lo ta bay tin bendemento di producto cu materialnan recicla  
Bendemento di cuminda, sopi, bolo cos dushi y artesanía y mucho mas.

condap  
Pda Suro



# E DI 5 EDICION DI ISLAND FEST A WORDO BISHITA MASALMENTE



diferente”.

Minister Dangui Oduber tambe tabata presente y a muestra su satisfaccion pa loke ta e crecemento di e festival. E mandatario a splica cu e evento aki ta demostra cu San Nicolas tin hopi pa ofrece y cu un evento asina ta aporta grandemente na e economia di San Nicolas. Pueblo en general ta keda cordialmente invita pa forma parti di e proximo edicion di Island Fest, unda nos tur hunto por demostra e ambiente caluroso unico cu Aruba



tin pa ofrece na su bishitantenan.

E di 5 edicion di loke ta e evento di Island Fest a wordo bishita un biaha mas masalmente diarazon ultimo. Tanto turista como local por a goza di un anochi yena di un ambiente caluroso y festivo demostrando e exito grandi di e evento aki. E biaha aki Island Festival tabata tin e tema di Halloween y Island Takeover tambe a forma parti di e magno evento. Cuminda tipico y di diferente otro cultura cu ta habita na nos pais, artesanía, música, shownan festivo y mucho mas ta loke no a haci falta durante e evento aki. Tur esnan presente a haya un variacion total, di tal forma cu por a goza di e anochi sin ningun problema. Personanan cu tabata presente a comenta cu pa prome biaha nan a experencia pa nan mes kico Island Festival ta encera y no tabata sa ki bon ambiente nan a perde cu e prome 4 edicionnan.

Minister Dangui Oduber: “E formula aki ta un éxito, bo por mira cu tur hende ta sinti nan mes bon y ta pasando un momento ameno. E mix di turista y local gozando manera un famia grandi, ta loke ta haci Island Festival


**KOORYMAN**  
 THERE IS **ALWAYS** SOMETHING TO DO


 SIGUI NOS  
 KOORYMAN.ARUBA

## DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di diabierna 1 di november t/c diahuebs 7 di november 2019, tanten tin den stock.

### PVC BLANCO LATTICE

- Regular color blanco, 4x8'
- Duradero, plastic di dimension solido, por wordo uza
- den varios manera na bo cas of den cura
- Perfecto pa crea gazebo, pergola y otro aplicacionan decorativo y practico

~~117.01~~  
**99.99** p/sheet  
of 4000 Fun Miles

**MAS CU  
10%  
DESCUENTO**



### TRIMMER DI GAS



**25%  
DESCUENTO**  
**ARIBA TUR  
TRIMMER  
MARCA  
POULAN**

~~319.73~~  
**239.35**  
of 9574 Fun Miles

### MANGUERA PA CUNUCU OF RANCHO

- Rubber 3/4" x 90 ft hose
- Commercial 6ply with 500 PSI burst strength



**Gilmour**

**FARM & RANCH**

~~117.01~~  
**105.31**  
of 4213 Fun Miles

### MOSQUITO TRAP

- Proteha bo familia durante periodo di yobida
- Mata mosquito cu ta transmiti Dengue, Chikangunya y Zika virus
- Ta uza ingrediente EPA approved bio-active y ta crea un impacto positivo pa medio ambiente



~~66.01~~  
**33.50**  
of 1340 Fun Miles





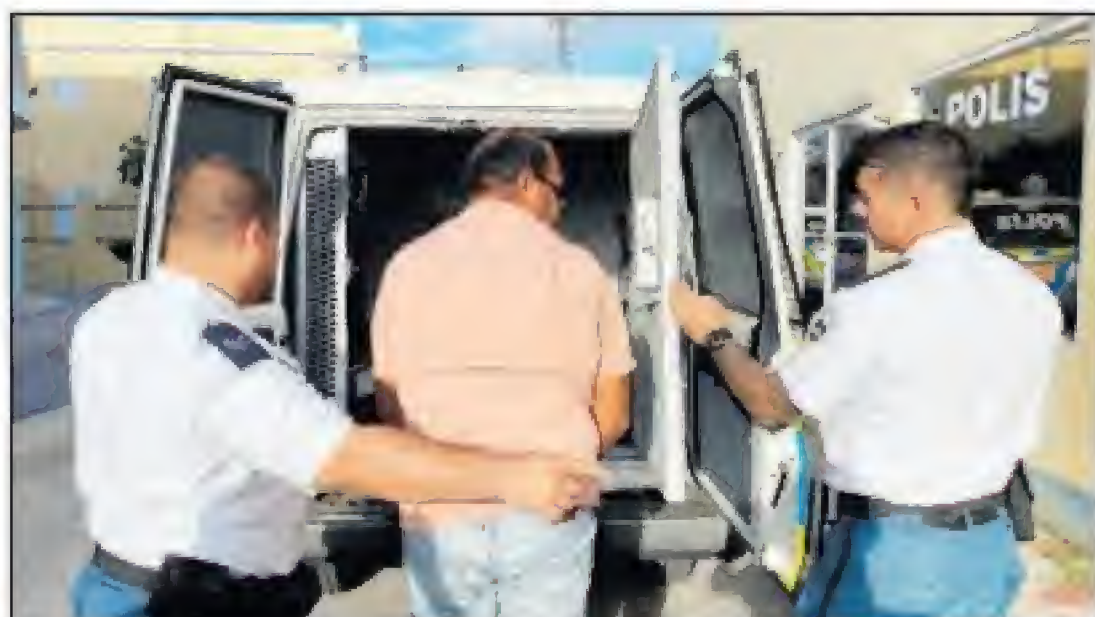

 KOORYMANBV.COM


 KOORYMAN.ARUBA


**KOORYMAN**  
 THERE IS **ALWAYS** SOMETHING TO DO



# CONTROL SEVERO NA INDIANENWEG



Diahuebs mainta polisnan tabata tin un control di trafico den Indianenweg.

Durante control a para un auto y e cabayero aki no por a muestra ni rijbewijs, tampoco papelnan di e auto.

Ta sospecha cu e cabayero aki lo por ta indocumenta ariba e isla.

Agentenan a bay over na detene y cu Transportwagen a hibe pa warda di Playa.



## Cuerpo Policial Aruba ta informa

En conexion cu un problema cu e sistema na departamento di rijbewijs nos kier informa na pueblo di Aruba cu no lo por inscribi pa loke ta fecha pa pasa examen te proximo aviso. Setar y nos ITnan di KPA ta trahando riba esaki.

Pa esnan cu tin di pasa examen y tin nan fecha caba esaki lo sigui normal.

Nos disculpa pa cu e inconveniencia.



CENTRAL BANK OF ARUBA

ARE YOU LOOKING FOR A NEW CHALLENGE?

**WE HAVE A VACANCY FOR AN APPLICATION & SOLUTIONS ENGINEER**

Visit our website [www.cbaruba.org](http://www.cbaruba.org) for more information



Minister of Tourism, Public and Sports Affairs



la presentia

# Hoben Activo Hoben Feliz



**GRATIS**

**ORARIO**  
3PM - 4:30 PM  
**EDAD**  
8 - 13 AÑA

**Sport Centrum San Nicolas**

Ping Pong	21 Oct	23 Oct	28 Oct	30 Oct
Baseball/Softball	4 Nov	6 Nov	11 Nov	13 Nov
Atletiek	18 Nov	20 Nov	25 Nov	27 Nov
Karate	2 Dec	4 Dec	9 Dec	11 Dec

**Pa info contact** Sport Centrum San Nicolas na 584-8903

**f** IBISA ARUBA



# Minister Dangui Oduber cu palabra di felicitacion Aruba Beach Club a conoce un General Manager Arubano den number di sr. Narshell Gibbs

Recientemente Ministerio di Turismo a ricibi e noticia cu Aruba Beach Club a nombra un General Manager nobo. E persona cu a keda apunta na cabez pa maneha e hotel di Aruba Beach Club ta sr. Narshell Gibbs. Aruba Beach Club a habri su portanan na aña 1977 y ta e prome hotel estilo timeshare na Aruba caminda e miembronan ta e doño.

Sr. Narshell Gibbs no ta un persona desconoci den e mundo di hospitalidad. El'a traha den diferente posicion den cual el'a

desaroya su mes. Sr. Narshell Gibbs a traha na diferente compania y tin experiencia amplio di mas di 20 aña den resort management y servicio pa cliente. Aruba Beach Club sigur tin un bon Arubiano y General Manager den e persona di sr. Gibbs, asina minister Dangui Oduber a trece dilanti.

Minister Dangui Oduber a trece dilanti cu den e maneho di gobierno aki ta stimula tur hotel pa apunta un General Manager Arubiano. Ya por tuma nota cu na diferente hotel esaki ta e caso manera na



Hyatt Place, Divi Phoenix, Divi Golf y awor na Aruba Beach Club. Finalmente e

mandatario ta felicita sr. Narshell Gibbs cu su reto nobo y desea sr. Gibbs tur

clase di exito pa futuro den su funcion nobo.

## Calendario di Actividad Deportivo y Social di IBiSA pa 2020

IBiSA pa varios aña ta brinda comunidad local y internacional un calendario deportivo y social planifica, cu participacion di e comunidad deportivo organisa, organizacion social preventivo, scolnan, misa y compania priva. IBiSA a mira con e interes a crese y pa fortalece e estructura ta invita tur instancia cu tin e deseo pa nan actividad aparece riba e calendario di IBiSA pa manda nan peticion pa cuminsa registracion pa 2020.

Requisito pa ora di entrega of manda e peticion ta como lo siguiente (non profit): un formulario (IBiSA) yena y firma, copia di statuto di e organizacion, ID valido di e persona di contacto pa e evento.

Peticion pa un instantancia comercial ta recomenda pa yama na oficina di IBiSA pa asina haya e consejo pa organiza su evento.



Fechanan di instancianan tradicional ta keda reserva te na momento cu calendario cera despues ta bay habri esaki pa instancia cu kier organiza su evento. Ultimo dia pa entrega e peticion ta dia 15 di November.

Esnan interesa mester manda un mail splicando ken e ta y cual ta e motibo cu ta bay organiza e evento. Peticion mester wordo manda na e mail [schoolsportibisa@gmail.com](mailto:schoolsportibisa@gmail.com) na su turno ibisa ta manda e formulario y si ta necesario ta traha un cita cu e personal concerni. Pa mas informacion por yama na 582-4987 pa Sr. William Erasmus.

Minister di Turismo, Salubridad Publica y Deporte  
la presenta

# Hoben Activo Hoben Feliz

**GRATIS**

**ORARIO**  
3PM - 4:30 PM  
**EDAD**  
8 - 10 AÑA

**YMCA Dakota**

Atletiek	22 Oct	24 Oct	29 Oct	31 Oct
Ping Pong	5 Nov	7 Nov	12 Nov	14 Nov
Basketball	19 Nov	21 Nov	26 Nov	28 Nov
Karate	3 Dec	5 Dec	10 Dec	12 Dec

Pa info contact IBiSA na 582-4987 of 584-8903

f IBISA ARUBA



Minister Otmar Oduber:

# Trabao di asfalta caminda tumando lugar na Santa Cruz bay direccion di Papon

Ta trata un caminda cu pa basta tempo tabata merece atencion. Un di e Metanan di Gobierno ta duna oido na necesidad di comunidad, pa cual por tuma nota di e cantidad di camindanan cu ya a wordo drecha! Elevando calidad di bida di e ser humano. Den e bario aki tin personanan bibando 'cera den cas' pa mas di 30 aña, awor porfin ta ricibi alivio di stof!

Minister encarga cu infraestructura Otmar Oduber a splica cu e criterionan stipula pa cual ta duna prioridad na cierto barionan ta encera entre otro barionan hopi habita cu tin bastante fluho di automobilista, situacionnan di emergencia

y tambe camindanan den sumamente mal estado. Algun siman pasa trabao a tuma lugar na Hooiberg caminda cu tambe tabata trata un caso caminda cu hopi hende ta haci uso di dje.

Durante e ultimo decada no tabatin atencion riba careteranan di santo den mal estado cual a crea un situacion di deficit grandi! Esaki Gobierno actual ta atendiendo cu ne awor. Ademas como parti di e maneho, ta percura pa drecha camindanan di asfalt den barionan cu tambe ta den sumamente mal estado.

Comunidad mes a traves di medionan social y den corant por a tuma nota di e trabao continuo



di DOW tur rond di Aruba. Mester menciona cu cada biaha cu drecha caminda, cartanan ta drenta cerca DOW cu firma di mas bario cu tambe ta desea di mira nan camindanan drecha. Liña cora di Gobierno ta ser humano central y

pa eleva calidad di bida di e ser humano. Esaki tambe ta encera percura cu personanan por tin caminda asfalta, cual ta necesario pa percura pa e aspecto di salud di nos hendenan.

 <p><b>SUPER SHOPPING SALE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>~ All clothing for babies, children, men and women (above avg. 10)</li> <li>~ All shoes for children and adults</li> <li>~ Curtains for hall, kitchen and bathroom (above avg. 15)</li> <li>~ All mats for indoor and outdoor</li> <li>~ All comforter &amp; comforter sets</li> <li>~ Houseware items</li> <li>~ All Kitchen items</li> </ul>	<p><b>50%</b></p> <p><b>Y NO BBO!!</b></p>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>~ Paña di baby, mucha, hende homber y muhe (pariba di avg. 10,-)</li> <li>~ Tur sapatu pa mucha y hende grandi</li> <li>~ Tur Cortina di sala, cushina y baño (pariba di avg. 15)</li> <li>~ Tur tapijt</li> <li>~ Tur Comforter</li> <li>~ Artículo di cas</li> <li>~ Tur Artículo di cushina</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>~ All Towels &amp; napkins</li> <li>~ All Bedsheets</li> <li>~ Sofa y mattress covers</li> <li>~ All Car accessories</li> <li>~ Plasticware</li> <li>~ Furniture Items</li> <li>~ Curtain Rods</li> <li>~ Toys</li> </ul>	<p><b>25%</b></p> <p><b>Y NO BBO!!</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>~ Tur Serbete y napkins</li> <li>~ Tur paña di cama</li> <li>~ Sofa y mattress covers</li> <li>~ Tur Accesorio pa Auto</li> <li>~ Articulonan di plastic</li> <li>~ Tur Mueble</li> <li>~ Palo di Cortina</li> <li>~ Coi hunga</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>~ All electronics y appliances</li> <li>~ All luggage</li> </ul>	<p><b>15%</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>~ Tur electronico y appliances</li> <li>~ Tur maleta</li> </ul>
ADDRESS: OOSTSTRAAT #5, ORANJESTAD	FREE PARKING: PARKING GRATIS NET BANDA DI NOS NEGOSHI	TEL: 5822818



Minister Otmar Oduber:

# Trabaonan di embeyecimento di tereno rond di Misa na Paradera cla pa inicia!



Diarazon Minister Otmar Oduber acompaña pa Director di DOW Marlon Croes y Pastoor Toti di Misa St. Filomena, a anuncia e inicio di trabaonan di embeyecimento di tereno rond di Misa na Paradera. E trabaonan ta encera parti di tereno di Gobierno y parti di tereno di Bisdóm. E proyecto lo tin un duracion di 3 luna mas o menos y ta tin un inversion di 1.1 miyon florin cu ta encera mehoracion di e infraestructura pa aumenta accesibilidad na e misa y schoolnan den vecindario. Pastoor a keda sumamente contento

cu anuncio di inicio di e proyecto considerando cu ta un año special, cu e celebracion di 70 año di misa St. Filomena.

Mescos cu a tuma lugar recientemente rond di misa na Oranjestad, Gobierno di Aruba a mira e necesidad den barionan pa sigura calidad di bida di hende. E misa di Paradera ta rondona cu dos school cu ta directamente comparti e area cu tin cu misa. Pa cual a firma acuerdo entre Bisdóm y Gobierno caminda cu e Parkinglot y tereno rond di e misa ta keda habri pa wordo usa durante di e proximo cinco añanan na forma publico, pues pa



mayornan y muchanan di school tambe.

Hopi biaha ora cu tin scolnan rond y tin acumulacion di personanan cu ta bishita misa, e ta importante pa percura pa ordena e area pa percura pa siguridad di cada persona y pa regula e trafico den e area. Peseyya pa algun luna DOW tabata encamina e proceso den

forma transparente pa yega na e destaho pa cual Arubaanse Wegenbouw Maatschappij lo ta esun encarga cu e proyecto aki. E proyecto ta conta cu un inversion di 1.1 miyon florin, cual ta bay na eleva e calidad di bida y experiencia den e area. Ta calcula cu e trabaonan lo tin un promedio duracion di tres luna (lo tuma un pauze December, pa

continua Januari).





Bonaire – 31 oktober 2019

# NKBB ta reconoce y felicita sr. Rudy Croes cu su accion heroico y historico pa debolbe medaya bek na Rey

NKBB ta rekonose i felisita sr Rudy Croes, un lider Arubano respeta, ex-minister di Hustisia, ex-presidente di parlamentu Aruba, ku su desishon i akshon balente i historiko di protesta pa debolbe su kondekorashon royal bek na Rey Willem Alexander. Sr Rudy Croes a vosifera su rason pa ekspresa e akshon di protesta i humiliashon na Rei komo hefe di estado i gobierno Hulandes ta motibu di su desapuntu kresiente durante anjanan pa e agreshon kolonial kresiente di politikonan Hulandes ku ta nenga di kambia direkshon pa un relashon di respeto mutuo entre tur partnernan den Reino.

Di akuerdo ku Sr Croes loke a pone realisa ku mester tuma un akshon drastiko pa stop e aktitud eskalante kolonial aki ta e aneksashon bergonsozo di Bonaire oi Sint Eustatius na 10-10-10 i esaki kontra di deseo di e pueblonan ku a rechaza esaki. Pero loke a pone disidi ku awo si ta basta ta e resiente arogansia Hulandes i abuso di poder ku e aresto ilegal i violashon di derechonan fundamental di libertad di ekspreshon di e aktivista di derechonan humano James Finies riba dia di Bonaire 6 di september 2019 ku a bini ariba e dekapitashon i derokamentu kolonial di e gobierno demokratiko legitimo di Sint Eustatius dor di gobierno Hulandes na februari 2018.

E akshon heroiko aki di rechazo pa debolbe su medaya royal, por wordu konsidera e humiyashon di mas grandi pa Rei komo hefe di estado i gobierno Hulandes i mester sirbi komo un atvertensia na e gobierno Hulandes pa stop nan praktika di intimidashon.

Sr Rudy Croes un Arubano Antiano ku e akshon aki a demonstra mas kompashon pa e pueblo Boneriano su lucha pa libertat i igualdat kontrali na nos mes lidernan Boneriano ku ta keda miedoso.

NKBB a nota ku resientemente e partido UPB ku ta esun prinsipalmente komplise pa bende su mes pueblo Boneriano na 10-10-10, a selebra 50 anja di eksistensia bao di liderazgo di Ramonisto Booi ku ta kontinu ta dikta riba su muchanan lider di UPB James Kroon i e lider di MPB Sr Elvis Sjin Asjoe, kual nan tur ta di e mesun skol i doktrina pro gobernashon-kolonial- Hulandes. E gobierno aki ta lidera pa gezaghebber Rijna, un mensahero no-demokratiko pa e Hulandesnan remplasando e representante di reino su funshon di PR i kual Sr Rijna a kampanja e mesun rumbo di UPB i ta sostene e aktual status quo. Loke ta desapunta mas ta ku Ruman Ellis, e lider respeta fundado di UPB, ku a permanese silensioso tokante e akshonan ilegal di UPB den transkurso di anjanan, a aparese i kibra

su silencio i vosifera, ku e ta orguyoso di UPB, un deklarashon in-eksplikabel, pasobra UPB lo bai den historia komo e partido ku a debolbe e pueblo Boneriano bek den mannan di gobernashon kolonial Hulandes i sklabilidad moderno i apartheid. Sr Ruman Ellis a perde e oportunidad pa publikamente uni su mes ku e pueblo Boneriano su rechazo total di e status ilegal aki den e referendum di 18 dezember 2015. I pa e akshon aki e ta bira komplise ku UPB pasobra e la demonstra su loyalidad pa gobernashon kolonial Hulandes dor di no respeta e bos demokratiko, e 66% votonan-No, i di no tuma posishon kontra pa para e agreshon kolonial Hulandes.

NKBB ta karga e speransa ku Sr Rudy Croes su akshon di protesta pa debolbe su medaya bek na Rei lo sirbi komo ehempel pa otro lidernan Antiano pero espesialmente lo sirbi komo ehempel pa nos lidernan Boneriano ku a risibi similar medayan di honor. Awo nan lo tin oportunidad pa skohe i demonstra ku nan tin e pueblo Boneriano na pechu i sigui sr Croes su ehempel dor di duna nan medaya bek komo muestra di solaridad i protekshon di nan mes pueblo o si nan lo kontinu ta loyal na Rei i e gobierno Hulandes i kontinu ku e rumbo ilegal di traishon di nan mes pueblo Boneriano.

## UB40 A YEGA ARUBA Y TA CLA PA COMPARTI STAGE CU SECH Y LUNAY AWE DIABIerna NA HARBOR ARENA

Ya caba Aruba ta den e gara di Island TakeOver Festival desde diarazon pero diabierna anochi lo tin e concierto ta spera. Diahuebs atardi na Aruba Marriott Resort a tuma lugar un rueda di prensa unda cu prensa a topa cu integrantenan di UB40 esta Ali Campbell y Astro. E cantantenan ta contento di ta bek na Aruba despues di 25 aña. Nan a comparti cu e show cu nan lo presenta lo ta un 'Greatest Hits' show. Esta cu e publico lo sa di canta tur cancion nan. Nan banda completo tambe a yega Aruba y diahuebs tambe a hasi nan chekeo di sonido cual a zona hopi bon.

Mester comparti cu no tin hopi kaarchi mas disponibel mirando e diferente generacionan cu ta bayendo e evento. Diabierna durante dia e otro artistanan lo ta yegando manera, Sech, Lunay, Alex Sensation, Dimelo Flow y Chris Jeday. Jeon tambe Tabata presente



na e rueda di prensa y comparti cu e mes y su team a traha duro pa un show completamente nobo cual Aruba lo sa di disfruta di dje.

Algun minuut promer cu e rueda di prensa algun fanatico fiel di UB40 ft Ali Campbell & Astro a logra topa y saca potret cu e cantantenan. Nan a gana esaki via diferente radio emisora. Tambe e banda firma dos guitarra cu lo tin un proposito pa recauda fondo pa un bon causa. Aruba Tourism Authority den presentacion di sr.

Patrick Melchior a yama e banda Bon Bini na Aruba y ta spera cu nan lo disfruta di nos isla.

Kaarchi ta obtenibel na Citgo Blvd, Citgo Essoville, Citgo Palm Beach, Superfood, Fun Miles, Craft y online [www.islandtakeover.com](http://www.islandtakeover.com). Pa esnan cu ya tin nan kaarchi nan por pasa na e POP UP Store situa na The Village banda di Gusto Nightclub for di 10' or di mainta te cu 4'or di atardi pa cambia nan ticket pa un banchi. Despues cu e tienda cera, por haci esaki anochi

na e concierto tambe. Porta ta habri pa 7' or di anochi. Importante pa meniona cu L. G. Smith Boulevard lo ta parcialmente sera for di Citgo Boulevard te Turbo rotonde. Pa esnan cu kier haci uso di parkeo paden di Harbor Arena, mester pasa via e banda di ex - Bushiri Hotel.

Island TakeOver ta un presentacion di Aruba Tourism Authority, Aruba Trading Company y SETAR NV como patronizadornan y un danki na e partnernan Marriot Hotel, The Ritz Carlton, Holiday Inn, The Mill Resorts, Hyatt Regency Hotel, Aruba Renaissance Hotel, Divi Resorts, Barcelo, Eagle Resort, Atech, Funmiles, EF, Elite Productions y Amigo Car Rental.

Pa mas informacion por bishita [www.islandtakeover.com](http://www.islandtakeover.com) of <https://www.facebook.com/islandtakeover/>



Minister Otmar Oduber:

# Trabao di preparacion a incia pa asfalta caminda den bario di Piedra Plat e siman aki!



Comunidad por a tuma nota di un DOW sumamente activo henter aña den diferente bario rond di Aruba! Continuamente durante gobernacion actual por a mira cu a duna prioridad na mehoracion di camindanan mas cerca di nos hendenan esta den diferente bario.

9 miyon a wordo poni disponibel aña pasa y e aña aki pa bay na drecha camindanan den mal estado. Aruba tin un deficit di caminda cu mester wordo drecha cu ta suma riba 200 miyon florin, pa soluciona tur e problemanan. Gobierno no tin e fondo aki, sinembargo ta reconoce si e importancia pa poco poco drecha

areanan cu tin mas prioridad. Pasobra sin e deficit ta sigui aumenta.

Den conversacion cu bisiñanan por tuma nota di e sentido di alivio cerca nan door di simplemente mira DOW su presencia durante e trabaonan di preparacion. Pasobra nan ta realiza cu 'porfin' no lo tin tanto stof mas cu ta drenta nan cas! Ademas, den e bario aki cada vez cu awa yobe e caminda ta dañá, consecuentemente DOW mester a drecha esaki mas cu 4 biaha pa aña! Un situacion di ineficiencia cu awor a wordo atendi cu ne door di aloca fondo pa asfalta e caminda.



Pa e barionan cu ta den situacion similar ta pidi poco mas pasenshi, por mira cu Gobierno ta haciendo e maximo esfuerzo pa cumpli cu mas bario cu ta posibel. Aworaki pueblo por mira unda placa ta bay

y unda inversion ta wordo haci pa mehora calidad di bida tur rond di Aruba. Otro siman trabaonan di preparacion ta incia den bario di Kurimiau pa den e proximo simannan tambe keda asfalta.



# POST ARUBA TA EMITI UN SERIE NOBO DI STAMPIA TITULA "PLUMA 2019"

Dia 31 di Oktober 2019, Post Aruba N.V. ta emiti un serie nobo di stampianan yama "Pluma 2019".

E serie ta consisti di cuatro (4) stampia balora na 90 cent, 130 cent, 320 cent y 420 cent, cu ta yega na un prijs total di Afl. 9,60 y e ta acompaña pa su 'envelop di prome dia di emision' cu ta costa Afl. 11,35.

E diseñonan pa e stampia aki ta un creacion di Eduardo Valbuena y e stampianan ta imprimi na Johan Enschedé Security Print.

90 cent: Kinikini (Falco sparverius)  
American kestrel

Kinikini ta e parha di rapiña mas chikito y comun na Norte America. E tin un grandura di aproximadamente dos-pa-un riba subespecienan y sexo, cu ta varia den tamaño for di e peso di un lora chikito blauw te na un paloma di luto. Ademas di ta rekeri espacio habri ora di jaagmento, e kinikini tin mester di palo pa sinta riba, algun lugar adecua pa traha neishi (sea natural of artificial) y un suministro suficiente di alimento.

Ambos sexo tin un lomba cu pluma bruto y algo manera un renchi notable. E plumanan ta colorido y atractivo. E pluma di e hobennan ta similar na esun di e adultonan.

Kinikini usualmente ta jaag di tal manera cu e ta conserva su energia, ta tuma su tempo pa explora e suelo pa asina atrapa e presa, aunke e sa jaag tambe for di den aire. Hopi biaha e ta balansa den aire y ta bati su hala rapido mientras e ta bay den direccion di su presa. Su dieta ta consisti tipicamente di tiracochi y otro insectonan, lagadishi, raton y parha chikito, manera mofi. E dieta amplio aki ta contribui na su exito como especie. E ta traha neishi den holnan di palo, riba baranca skerpi manera klip, den edificio y otro structuranan. E muhe ta pone tres pa shete webo y ambos sexo ta yuda cu e incubacion.

Kinikini ta un parha comun cu un bon entrenamiento y control di peso adecua. E ta converti su mes den un jaagdo eficaz di parha di grandura di moffi y trupial, tin biaha cu exito contra parhanan cu tin hasta aproximadamente e dobel di su propio peso.

130 cent: Falki Peregrino (Falco peregrinus)  
Peregrine falcon

E falki peregrino ta un gran y poderoso parha. E tin halanan largo, hanchu y cu punta y un rabo relativamente cortico. Ariba e tin color blauw shinishi, e parti ariba di e cabez hunto cu e bigote preto ta evidente cu e contraste di su cara blanco. Su pecho tin strepinan fini. E ta rapido ora e ta bula pa persigui su presa. Nan ta prefera espacionan habri y ta gusta ta den becindario di costa, hunto cu parhanan di costa, pero bo por haya nan tur caminda for di tundra te den desierto. E hobennan ta bon marca cu strepinan vertical na luga di strepi horizontal den pecho. Nan presanan tipico ta inclui parhanan di costa, pato chikito, meuchi, paloma, raton di anochi y parhanan cu ta canta. Ocasionalmente nan ta



roba presa, incluyendo pisca di otro parha di rapiña.

Largura: 39 pa 50 cm, Embergadura: 95 pa 115 cm, Peso: 600-1300 g

E hobennan ta bon marca, cu strepinan vertical en vez di horizontal den pecho.

320 cent: Warawara (Caracara cheriway)  
Crested Caracara

Warawara tin aproximadamente e mesun tamaño cu un aguila piscador, pero e tin hala mas cortico. E tin un largura di aproximadamente 53 pa 58 centimeter, cu un embergadura di hala di mas o menos 1.2 meter. Bo por identifica Warawara door di su patanan largo color geel y su pik grandi blauw poco dobla. Nan tin un corona y kam preto, cu cuero di cara cora. Nan rabo tin un variacion di banchi blanco y preto, cu na final un banchi hanchu preto. Tambe nan tin banchi of renchi na final di e patanan y na e base di e nek. Generalmente e parhanan inmadura ta parce otro, pero nan color ta poco dof. Ambos sexo di warawara tin mes tanto pluma.

E lasonan entre e Warawaranan adulto ta fuerte y ta keda persisti te ora un di e compañeronan muri. Hunto, e pareha lo mantene un territorio grande. E luga di traha neishi generalmente ta den un palmita y e neishi tin un estructura extenso traha cu takinan smal. E temporada di cria di Warawara ta di januari pa maart y e neishi pa biba aden ta carga dos of tres webo. E incubacion ta dura aproximadamente 32 dia y e chikitinnan no ta bandona e neishi prome cu nan cumpli ocho siman. Por observa e famia di Warawara hunto te por lo menos tres luna despues cu e hoben bula bay. Generalmente ta solamente un biaha tin cria, pero toch dos biaha tambe no ta inusual.

420 cent: Shoco (Athene cunicularia arubensis)  
Burrowing Owl

E Shoco chikito aki (20 cm) ta endemico di Aruba. E tin un color blikia cu mancha color cla y e ta inconfundibel door di su wowonan grandi rondo color geel, wenkbrauw blanco prominente, patanan largo, rabo cortico y stompi corta y un cara plat cu ta tipico di e famia di Shoco cu no tin cabey den oreca. E ta usa su pianan largo pa coba hol (te na un largura di hasta 4 meter!) pa traha neishi y drumi. Aunke nan ta experto den

coba hol, toch hopi biaha nan ta haci'e di e manera facil y nan ta usa pipa bieu di construccion, como un lugar pa e neishi y di descanso. E temporada di broei ta cuminsa na final di Maart of April.

De vez en cuando un macho lo por tin dos (2) pareha. Tamaño di e neishi ta pa 1 te 5 webo. Normalmente shoco ta activo durante dia, aunke e ta sali jaag anochi tambe. E por jaag durante un periodo di 24 ora, specialmente ora e tin di alimenta e chikitinnan. Nan ta alimenta nan mes cu insecto grandi y raton cu djaca cu normalmente nan ta jaag riba tera, sea cu nan ta cana, bula of ta core nan tras. Ta conoci cu na cierto ocasion pa por localisa e presa for di basta halto, nan ta uza nan huñanan pa atrapa nan presa, manera insectonan grandi den aire. Bo ta haya

nan hopi biaha sinta cerca di entrada di e neishi, ta kinipi wowo na un manera comico cu cualkier intruso y ta balansa bay ariba y abao, mientras nan ta dobla nan pianan largo. Finalmente nan ta bula bay leu y nan lo topa un luga mas sigur riba un cadushi of un baranca grandi. E Shoconan ta hopi vocal y nan tin un cantidad di diferente forma di haci yamada. Nan ta haci un yamada cu ta keda tril di harimento of papiamento. Bo ta haya e Shoco entre e barancanan gigantesco di dioriet, cu ta característica pa algun parti di Aruba. Nan ta biba riba tera, entre y bou di e piedranan.

E Shoconan ta biba tambe den Parke Nacional Arikok. Bo ta haya nan hunto banda di un rooi cu casi semper ta seco y den e zona di tonalite den e parti zuid y west di e parke. Bo no ta haya e Shoco solamente den campo, pero tambe mey mey di hende den areanan cu ta hopi desaroya. E poblacion di e Shoco di Aruba a disminui masha hopi y awor e ta den peligro, cu un calculo di menos cu 200 paar cu a resta. E menazanan ta inclui e sobre-desaroyo y presencia di e boa constrictor. Nan ta haci esfuerzo pa sigura cu no tin extincion di e Shoco. Na Februari 2012, e Shoco a bira un di e Simbolonan Nacional di Aruba. E ta aparece tambe riba Stampianan y Moneda di Aruba. Aña 2012 a keda proclama como "Aña di Shoco" y ta e Shoco di Aruba aki a keda nomina como e Parha Nacional di Aruba. Parke Nacional Arikok, cu ta e area protehi, tambe ta un refugio importante pa e Shoco, na unda e poblacion por recupera su mes. E personal di e Parke ta participa activamente cu tur esfuerzo pa conservacion.

E serie di stampia lo ta obtenibel entrante 31 di Oktober 2019 na e diferente oficinanan di Post Aruba, respectivamente na Oranjestad, San Nicolas y Sta. Cruz.

Pa mas informacion tocante e "Stampianan di Pluma 2019" por tuma contacto cu Departamento Filatelico di Post Aruba N.V., cu ta situa na J.E. Irausquinplein 9, Oranjestad, cu su number di telefon 528-7678, of bishita su pagina di Facebook: Aruba Stamps y nos Webpage: postaruba.com.

E bunita serie aki no por falta den bo coleccion. Busca esun di bo awe mes, ya cu e cantidad ta limita.



# 30 AÑA DI TRATADO INTERNACIONAL DI DERECHO

ORANJESTAD - E aña aki, mundo henter ta para keto na e momento historico cu a tuma lugar 30 aña pasa, na unda lider mundial a yega na un acuerdo den un asamblea general di Nacionnan Uni cu globalmente lo salbuardia e bienestar di tur muchanan pa medio di e Tratado di Derecho di Mucha. E tratado aki ta un di e tratadonan di derecho humano ratifica dor di mas pais na mundo. Tin hopi mas atencion pa proteccion di mucha pa nan por desaroya na nan maximo potencial pa medio di e 54 articulon den e tratado. Nos por wak bek riba un transformacion den bida di nos muchanan rond di mundo, ehempel di esaki ta un reduccion di 50% di mortalidad di mucha bou di 5 aña, mesun cos ta conta pa disminucion di e cantidad di mucha malnutri y un aumento den e cantidad di mucha cu tin aceso na awa limpi pa bebe. Esaki djis pa menciona algun di e avancen raporta dor di UNICEF.

Na aña 2001 Aruba tambe a firma e Tratado aki, haciendo asina e compromiso pa proteha, di un forma mas completo posibel, e mucha pa medio di e diferente articulon especifica den e tratado. E mesun aña ey, gobierno di Aruba a instala e



Comision Nacional Derecho di mucha pa percura cu e cumplimiento di e Tratado ta sosode na un forma coordina y eficiente. E comision Derecho di mucha ta consisti di 8 organisacion gubernamental y 2 organisacion no-gubernamental.

Sinembargo ainda tin trabou pa haci, si nos wak e situacion aki na Aruba mes, ainda awe tin mucha ta biba un of otro forma di violencia. Gobierno di su parti a pone e punto aki halto riba agenda pa medio di e Crisisplan Social. Un plan cu tin 31 proyecto dirigi especificamente pa mehora e situacion di nos muchanan.

Pero ta tuma mucho mas cu e boluntad di un gobierno pa logra un generacion caminda tur mucha tin tur derecho. E ta un compromiso cu mester ta carga dor di tur sector y tur grupo den nos sociedad. Na Aruba tin hopi iniciativa pa pone e atencion riba e bienestar di nos muchanan pa medio di e tratado. Den enseñansa, maestronan di scol ta haci esfuerzo extra pa educa e muchanan mes, pero tambe tin iniciativa for di e area di de-

porte y for di e diferente fundacionnan cu ta haci trabou incansabel pa promove e derechonan. Sin lubida sector priva cu na diferente forma ta muestra nan sosten. P'esey awe Comision Derecho di Mucha ta sumamente contento pa por comparti cu pueblo di Aruba, e cooperacion cu Bright Bakery na ocasion di conmemoracion di 30 aña di e Tratado Derecho di Mucha. Manera ya conoci, Bright Bakery ta un compania local cu ta na mas cu un ocasion a muestra su contribucion na temanan relevante den nos comunidad tanto riba tereno di deporte, social y cultural. Awe ta otro ehempel di esaki. Entrante dialuna 4 di november y pa henter e luna di november, e productonan di Bright Bakery lo ta den un saco cu tin un diseño special en coneccion cu Derecho di mucha. Parti padilanti di e saco por wak naturalmente e logo di Bright Bakery, pero tambe 9 derecho cu ta den e tratado. Mas abou por mira e website: [www.derechodimucha.org](http://www.derechodimucha.org). Riba e website por haya tur informacion tocante e 54 articulon den e tratado na tres diferente idioma,

Papiamento, Hulandes y Ingles. Por lesa tambe e raportahenan entrega na Nacionnan Uni y e recomendacionnan cu Aruba a ricibi. Parti patras por lesa informacion nutricional, pero tambe algun idea con por habri un combersacion tocante e topico aki cu un mucha. E aña aki nos ta añadi un pagina di Facebook na e

medionan di comunicacion, pues entrante awe lo tin informacion tambe riba e pagina "Derecho di mucha Aruba".

Esaki no ta tur, pa culmina e cooperacion cu Bright Bakery den grandi mi kier pasa palabra pa Stephanie Nucete pa duna mas informacion tocante kico mas lo tin durante e luna di november.



## WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

### SCEPTIC TANK (7 CUBE)

**PRIJS SPECIAL  
AWG 75,-**



**YAMANOS NA:  
560 3500 OF 563 4201**





## Barty y Osaka lo comparti grupo den WTA Finals

E number uno di mundo, Ash Barty y e Hapones Naomi Osaka, a keda den e mesun grupo di WTA Finals cu lo tuma luga otro siman den e ciudad Chines di Shenzhen, caminda cu e cuater ganadonan di Grand Slam durante e aña aki lo ta dividi den partinan igual den e dos gruponan. Barty, ganado di Roland Garros y Osaka, campeon di Australian Open, lo ta den e Grupo Cora hunto cu e Checo Petra Kvitova y e Suiso Belinda Bencic. "Mi a hunga contra Naomi y Petra recientemente na Peking," Barty a bisa. "Mi ta ansioso pa enfrenta Belinda, cu cual mi ta kere di a hunga antes. E ta un grupo realmente emocionante," E Rumano

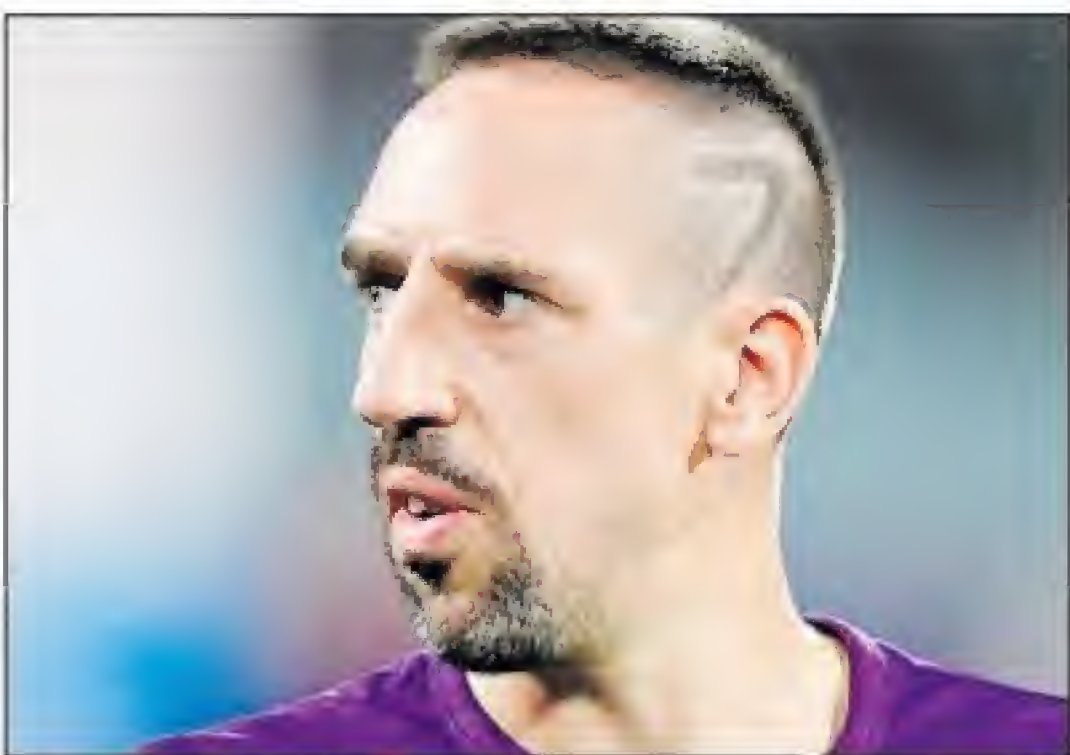
Simona Halep, ganado di Wimbledon y e ultimo campeon di US Open, Bianca Andreescu, lo ta e Grupo Biña cu e Checo Karolina Pliskova y e Ucrainiano Elina Svitolina.

"Mia hunga cu Svitolina y Pliskova un biaha e aña aki, asina ta cu mi sa kico pa spera," Andreescu a comenta.

"Cu Simona nunca mi a hungam pero mi ta admir'e. E lo ta un partido hopi interesante." E torneo cu ta reuni e ocho miho tenistanan di e temporada lo tuma luga pa prome biaha na Shenzhen entre dia 27 di october y dia 3 di november, cu 14 milyon di dollar den disputa.



## Tribunal di Serie A ta suspende Franck Ribery pa tres partido, despues di a pusha linesman



E veterano extremo di Fiorentina Franck Ribery a wordo suspendi tres partido pa e tribunal di disciplina di e Serie A despues di a pusha un linesman tras e caida di su ekipo fin di siman cu a pasa contra Lazio. Imagennan di television a mustra e delantero di 36 aña kende a wordo substitui despues di 76 minuut, discutiendo cu e arbitronan na final di e partido pa e gol di victo-

ria di Lazio.

Despues el a pusha un di e arbitronan y a haya carchi cora.

Tribunal di disciplina a describi e conducta di Ribery como "severamente irrespetuoso" y a bisa cu e atacante a acerca e linesman cu un conducta menasante y a push'e dos biaha.

Poco prome di e fayò, Ribero a disculpa pa su accion riba Twitter.

**cuminsa 1 Okt 2019**

**E Fiesta di Fin di aña**

**Tur Mainta**  
**Dialuna - Diabierna**  
**4:30am - 6:30 am**

**Atravez di TOP FM 95.1**

**Tur Diasabra** di 5:00 pm - 7:00 pm  
**Dialomingo** di 11:00 am - 2:00 pm

**SETAR**





## Campeonato HEINEKEN fast pitch femenino di ASB a termina DEN UN WEGA DRAMATICO ARUBA BANK LADY TIGERS TA DEROTA EAGLES 7-6 PA TITULA CAMPEON

Campeonato HEINEKEN fast pitch femenino AA a termina den un wega emocionante y dramático. E dos fuerfte equiponan Aruba Bank Lady Tigers a enfrenta Eagles den un serie di best out of 3 pa determina kende lo titula campeón 2019 di pais Aruba. E equipop di Eagles a logra jega final invicto y den e promer wega di e serie final Eagles ta laga Aruba Bank den tereno 1-0. Den e di dos wega Aruba Bank Lady Tigers ta derota Eagles 5-4 empatando e serie 1-1 forsendo un wega desisivo alaves kibrando invicto di Eagles. Den e tercer wega y pues e wega final Eagles perdiendo 7-5 den bom di 7 ta jena base sin out y ta anota un careda pa hasi e wega 7-6 cu basenan jen sin out. Rudlyn Ras ta preta brasa y ta sali di Gilda James quinto toleto kende tabata tin dos hit riba e anochi cu un fly pa tercera. Yee Mei Beba Cheong un rising star kende tambe tabata tin dos hit ta wordo domina cu un rolling pa short unda e short ta forsa e out na home. Basenan ta keda jen cu 2 out Destiny Johnson ta wordo domina cu un rolling pa tercera y asina Aruba Bank Lady Tigers a subi tereno pa celebra nan titulo. Un wega cu hopi emocion. Den di dos inning Aruba Bank ta co-ecta dos hit back to back y Ilajay Tromp ta cuadra pa toke unda e pitcher Mellizienne Richardson ta tira malo tercera y e bala ta lora bay te den skina di leftfield y tres careda ta anota riba e hungada aki cual a pisa hopi tempran den e wega. Mihor



bateadornan pa Aruba Bank Lady Tigers ta Nikkaela Jacobs di 3-2, Ilajay Tromp 3-1 cu un doblete, Yonina Sint Jago di 4-1 cu un doblete, Shakeena Croes y Carianne Brete ambos di 4-1 y Gabriela Geerman di 3-1. Pa Eagles a destaca na plato Ashmi-layne Maduro di 2-1 cu un doblete, Xiorcaniyyx Vargas di 3-1 cu un doblete den muraya den clutch den bom di 6 impuhandu 2 careda, Sharlanee Richardson, Gilda James y Ye Mei Beba Cheong tur a bay di 4-2, Giandra Thiel di 2-1 y Mellizienne Richardson di 4-1. Rudlyn Ras ta enfrenta 34 bateador tirando 38 bola, 72 strike pa un total di 110 lanzamiento permitiendo 6 careda tras di 10 hit regalando 2 base por bola propinando 3 ponche poniendo e victoria riba su number y ta bay cu e premio MVP di e serie final. Mellizienne Richardson ta resulta pitcher perdedor enfrentando 36 bateador tirando 34 bola, 77 strike pa un total di 111 lanzamiento permitiendo 7 careda tras di 7 hit y ta regala 2 base por bola ponchando 4



bateador. Mellizienne ta ricibi e premio di champion pitcher di campeonato cu 7 victoria y 0 derota. Nos lo amplia despues e premionan individual. Aruba Softball Bond kier gradisi cuerpo di umpires den man di Zuleyka Willems y scorers den man di

Fano Croes, FFD y Sports Subsidie Aruba, Romar Trading y Heineken, Directiva di Aruba Softball Bond, miembronan di diferente comision y Minister Danqui Oduber y tur cu di un of otro forma a duna un contribucion na e deporte di softball

pa nos por tabata tin un bunita campeonato. Pabien na tur atletanan cu a competi, danki na managers y coaching staf di tur equipo. Pabien Aruba Bank Lady Tigers cu boso titulo y pabien Eagles cu titulo di sub campeón. Pabien Aruba!



# Cientificonan ta adverti cu e ijs Antartico por desencadena un era di ijs nobo

E cambionan cu ta tumando luga den zuid Pool, cu e kiebre di su capanan friu y su yegada na e oceanonan por provoca un descenso di e temperatura, loke lo genera e condicionnan pa un era di ijs nobo, un estudio publica den Nature a afirma.

Tras di realisa simulacionnan via computer, e specialistanan a sugeri cu e aumento di ijs den lama lo altera e circulacion di e oceano, provocando asina un inversion den e "greenhouse effect", ya cu e nivelnan di CO<sub>2</sub> lo aumenta den e awa y lo disminui den aire.

Den e sentido aki, Malte Jansen, profesor di e Universidad di Chicago, Merca) y un di e autor nan di e investigacion, a señala cu ta clave determina pakico nos planeta ta atravesa ciclonan periodico di e eranan di ijs, den cual e glaciarnan ta avansa y ta cubri e planeta te ora nan retrocede. Pa esaki sosode, e clima mester a sufri cambionan



importante. "Nos ta bastante sigur cu e ekilibrio di carbon entre e atmosfera y e oceano mester a cambia, pero nos no sa hopi bon con y pakico," Jansen a splica.

E rol di e oceanonan Pa trata di splica e cambionan aki, e investigadornan a desaroya un

modelo caminda e atmosfera ta fria lo suficiente pa genera ijs marino Antartico.

Den e sentido aki, Jansen a sigura cu e oceano Antartico tin un papel fundamental den condiciona "e circulacion di e oceanonan" y door di funciona como un "tapa" cu ta impedi e intercambio di

CO<sub>2</sub> cu e atmosfera.

Di su parti, Alice Marzocchi di e Centro Nacional Oceanografico di Reino Uni y autor principal di e estudio, a splica cu ta trata di un bucle cu ta retroalimenta.

"A medida cu e temperatura ta baha, menos carbon ta wordo libera den e atmosfera, loke ta des-

encadena un mayor enfriamiento," el a detaya.

Ademas, el a defini e oceano como "e mayor reservorio di carbon den escalanan di tempo geologico," pa cual "studia su papel den e ciclo di carbon" ta permiti "simula cu mayor precision e cambio ambiental futuro."

## Ta haya na Francia un supuesto retrato di Machiavelli atribui na Da Vinci

Tras di buskedanan largo, na Francia a wordo haya loke ta kere cu ta un retrato di e destacado filosofo y diplomatico Italiano, Nicola Machiavelli y atribui, ademas na Leonardo da Vinci, e agencia AFP a informa diamars. E cuadro tabata desapareci durante decadanan den e palacio di Valencay (departamento Frances di Indre), te cu finalmente aña pasa a sali na luz un documento firma pa e doño antiguo di e palacio aki, e celebre diplomatico y estadista Frances, Talleyrand, den cual e ta menciona un potret di

Machiavelli.

E descubrimiento di e documento aki, cu ta describi un obra di 55 pa 42 centimeter riba palo, supuestamente pinta pa Da Vinco, a desata un buskada cu finalmente a hiba historiadornan na revisa e coleccion di Valencay.

E potret haya, cu no tin firma, lo tabata en realidad pinta aproximadamente 145 aña, pero ta cuadra perfectamente den e descripcion di Talleyrand.

No obstante, su autenticidad ainda ta pa determina atraves di multiple prueba di alta tecnologia.

Ademas, tin varios incoherencia cu por indica, cu e obra ta atribui erroneamente na Da Vinci. Por ehempel e soporte di palo parce ta demasiado liso pa pertenece na e temponan di e maestro Florentino.

Algun experto tambe ta señala cu e homber cu ta aparece den e pintura, pelon, cu cara delega y un barba punta, ta parce hopi mas na e escritor y filosofo Frances Michel de Montaigne cu e Italiano Machiavelli.

Si e prueanan eventualmente ta confirma e autentiidad di e hayasgo,



segun afirma pa Talleyrand, e lo ta evidencia cu e dos genionan di e

epoca di Renacimiento, Machiavelli y Da Vinci, a conoce otro en persona.



# Conor McGregor ta anuncia ki ora e lo bin bek UFC y ta priminti pasa door di e oponentenan "manera un cuchiu den manteca"

E luchador Irlandes di MMA, Conor McGregor, excampeon di UFC a anuncia diahuebs cu e lo bolbe e octagono dia 18 di januari 2020.

E combate lo tuma luga den T-Mobile Arena di Las Vegas, Nevada. En cuanto e rival, "The Notorious" a afirma durante un rueda di prensa, cu a tuma luga na Moscu, cu ya sa kende e lo ta, pero a nenga di revela su number na publico.

"No ta improtami kende ta e oponente. MI ta bay pasa riba ken cu ta maner aun cuchiu den manteca," el a añadi.

"Mi ta den perfecto condicion fisico," el a declara. A continuacion, el a duna di conoce cu tras di e pelea di regreso, e lo kier combati e ganado di e combate dentre Nate Diaz y Jorge Masvidal (dia 2 di november) y despues cu e vendedor di e pelea entre Khabib Nurmagomedov y Tony Ferguson (cual fecha ainda no ta conoci).

Dia 26 di maart McGregor a anuncia su retiro, pero un siman despues el a insinua atraves di Twitter su posibel regreso den MMA, unda cu el a sigura cu e kier



"sigui p'adilanti" hunto cu su fanaticonan.

"Awo nos lo topa den e octagono," The Notorius a conclui. E ultimo com-

bate di e Irlandes a caba den derota, ora cu el a wordo supera precisamente pa Nurmagomedov na october di 2018,

pelea cu a culmina den un problema caminda cu ambos luchador a wordo multa y suspendi.

## Spaña:

# Ta detene muhe door di produci videonan sexual cu su yiunan menor di edad pa bende riba internet

Den un operativo conhunto entre Guardia Civil Spaño y Polis di Suecia, un muhe di nacionalidad Sueco a wordo deteni den e municipio di Bernalmadena (Malaga), pa produci videonan sexual cu su yiu muhenan y comercialisa nan riba internet, segun fuentenan policial a duna di conoce, diaranson, Eurpa Press a informa

E investigacionnan a cuminsa aña pasa ora cu Polis di Suecia a descubri cu varios hende muhe tabata uza menornan di nan entorno familiar pa produci material di tipo sexual.

En principio a detene dos persona den e pais aki y a pone en marcha un operacion denomina Kasino.

Cooperacion policial rapi-



do Posteriormente a descubri cu e sospechoso a bi-aha pa Spaña cu cuater di su cinco yiunan menor di edad.

Despues di un trabao pisa di unidadnan specialisa di polis y fiscalianan di ambos pais a haya sa e paradero pa procede cu e aresto.

Tras e detencion, e mama a wordo extradita pa Suecia debi cu a comproba cu e delitonan no a wordo cometi na Spaña.

Mientras tanto, tur e menornan di edad a wordo manda cu famianan di criansa. Sin embargo, e caso no a caba eyan.

E declaracionnan di e detenido a yuda pa identifica tres presunto comprador di material pedofilo den e pais Scandinavo.

E muhe di 35 aña finalmente a wordo condena den su pais natal na seis aña di prizon, acusa di agresion sexual na su yiunan di 14 y 8 aña como tambe pa e produccion y

distribucion di material pedofilo.

E otro cinco personanan

implica den e delito tambe a wordo sentencia pa husticia Sueco.

**WASTE HANDLING  
CLEANING SERVICES**

**10FT** 

**20FT** 

**30FT** 

**PRIJS DI BAKI:**  
**TEL 150-175-200-250**

\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**





## Conoce kico ta pasa cu bo curpa ora cu bo ta bebe refresco

Pa mas dushi cu e refresconan ta resulta, berdad ta cu no solamente e ta yuda yena bo curpa di sucu, ademá di esey, ta converti den vet y por ta cu e consecuencianan di su consumo bay mas leu di loke bo ta imagina. Un articulo den e gaceta di Universidad Nacional Autonomo di Mexico (Unam), a papia riba refresco, publicando riba e enfermedadnan cu e hecho di consumi refresco di cola, ta causa. E catalogo ta bay for di anemia te na e temido Alzheimer. E receta original di e famoso bebida, tabata tin coca (mata Peruano) y cola (originario di Africa), di cual union a ricibi su iconico number.

Sin embargo, nan a wordo prohibi na Merca pa ta adictivo. Den e substitucion di e sabor, cu otro substancianan y un gran cantidad di sucu, a nace e refresco di cola cu awendia nos conoce. E mita di e ocntenido di un refresco di cola ta sucu, pa cual mester uza den su composicion acido fosforico cu ta yuda neutralisa e sabor asina



dushi y ta haci posibel pa nos por bebe.

Dicho acido ta evita cu nos organismo ta absorba mineralnan esencial manera: hero y calcium; encarga di proteha e sanger y e wesonan. E falta di e mineralnan aki ta provoca fisura, fractura, caries y desgaste di e esmalte dental, como tambe anemia; mucha y hendenan grandi y muhenan na estado, ta mas vulnerabel na

e padecimentonan aki, loke ta converti e "ingrediente" aki, den un substancial letal.

Refresconan di cola ta posee tambe un aditivo yama E-150, cu ta uni na e lista di substancianan cu ta produci anemia, depresion y confusion, como tambe mal digestion y inflamacion cu ta bira cronico.

En cuanto e colorantenan asina menciona, cu e refresconan di cola tin, ta altamente relaciona cu cancer di pulmon, higra, tiroide y leucemia.

Pa e fanaticonan di e version light di e productonan aki, ta importante pa menciona cu nan ta mas pio ainda. Esakinan por causa dañonan celebran, perdida di memoria, confusion mental, Alzheimer, dañonan na e retina y di e sistema nervioso.

Gran parti di e atraccion pa e refresconan aki ta cu nan ta crea un adiccion real, danki na e sucu y



e cafeina cu ta contene pues cada 45 minuut, ta aumenta e produccion di hormoonnan (dopamina y serotonina) encarga di produci placer, como tambe tin un efecto similar na heroína. Na final, e ta resulta di ta funciona como un droga. Entre mas bebe, mas ta stimula e produccion di hormoon y mas adictivo e ta resulta, concluyendo cu e consumo di refresco di cola ta mas peligroso cu por imagina.



Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com





# E ta venga di su exmarido infiel y e ta pag'e 7500 dollar pa e divorcio cu monedanan di 10 cen

E residente di Pennsylvania, Brandi Lee, mama di dos yiu chikito, a haya su mes na paga su excasa 7500 dollar pa concepto di honorarionan referente na divorcio debi na e division di bienes conhuntó y a haci'e na su manera di vengansa pa e infidelidad di su expareha y e hecho cu a lag'e su so cu e muchanan.

Den un publicacion di Facebook, cu ya no ta disponibel, pero cu a wordo recoge pa varios medio, entre nan Daily Mail, Lee a conta cu dia 19 di october cu su casa a drumi cu e muhe di un amigo di dje cu tabata presente na su

casamento y despues tabata kier a divorcia di dje. Lee a hunta e suma necesario cu monedanan di dies en, esunnan cu ta pisa menos, pa por a entrega e placa su mes, sin embargo, e peso di su "vengansa" a alcanza cifranan considerabel.

"7500 dollar ta pisa rond di 160 kilo pa si un hende ta interesa," e muhe a comenta. Lee a detaya cu e banco local no ta acepta moneda si nan no ta lora, cu cual su expareha lo mester haci'e na man si e kier deposita e suma aki den banco.

"Por ta bo por tuma algo di tempo liber y pensa



den lo difícil cu tabata mi bida desde cu bo a lagami cu dos yiu chikito, dos

granha pa cuida, sacando e ingresonan di e famia aki pero sin hiba ningun

di e facturanan cubo," e muhe a skirbi riba Facebook.

# Ta evacua proyeccion di "Joker" na Paris despues cu un espectador a grita "Allahu akbar"

Cine Gran Rex na Paris, capital di Francia, a wordo evacua diadomingo durante e proyeccion di e pelicula "Joker", despues cu un di e presentenan den e sala a grita "Allahu

akbar" (Dios ta grandi, na Arabier), provocando panico entre e publico, medionan local a informa.

E homber di 34 aña y bisniña di e municipio Frances





di Boulogne-Billancourt, no tabata arma y a wordo aresta.

Administracion di e teatro a sigura Hollywood Reporter cu e celular di e sospechoso tabata pa probecha di e disturbio pa horta obheto di ot. El homber, de 34 años y vecino del municipio galo de Boulogne-Billancourt, no se encontraba armado y fue arrestado. La ad-

ministración del teatro ha asegurado a Hollywood Reporter que el móvil del sospechoso habría sido

aprovechar el disturbio para robar los objetos de otros espectadores.

**BBQ**   
**DI NESTOR**  
 Siribana 45a na "Sta Cruz"  
  
 7497071 OF 5690131

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
 solodipueblo@gmail.com  
 of  
 585-9500



# Ta cuminsa huicio contra e centro unda a haya curpanan desmembra y cosi estilo Frankenstein na Merca

E huicio contra un institucion di Phoenix (Arizona), , cu tabata ricibi curpanan sin bida cu finnan científico, a cuminda dialuna tras un denuncia pa uza e cadavernan cu otro proposito.

Un agente retira di FBI a testifica di a haya un mesa yena cu pianan humano corta, cabesnan den un frigidaire y torsonan sin cabes, ni man ni pia, AP a informa.

E exagente Mark Cwynar a relata den corte cu na 2014, durante un inval den e Centro di Recursionan Biológico, nan a haya un torso di cual nan a kita e cabes y a cose uno mas chikito, compara e hayasgo cu Frankenstein.

:Algun persona a nenga na bolbe e luga," el a reconoce durante e huicio civil.

Cadavernan pruebanan militar Famia di 23 persona fayeci, cual restonan a wordo dona na e institucion, ta sostene cu e resto di nan sernan keru a wordo mal maneja y cu nan a gaña nan.

E demantantenan ta alega cu a

comete fraude ora cu e compania a afirma cu e restonan lo a wordo uza pa investigacionnan medico, sin embargo den por lo menos dos caso, e restonan a wordo comercialisa pa uza nan den pruebanan militar cu explosivo.

Famianan tambe ta sigura cu nan a ricibi caha cu e supuesto restonan crema di nan famia, manera priminti, pero despues nan a descubri cu e curpanan a wordo bendi of cu ainda tabata den e instalacionnan.

E propietario di e compania, Stephen Gore, a wordo declara culpabel na 2015 pa ta implica den un delito grave pa mal manejo di parti di e curpanan dona.

Den e proeso hudicial nobo aki, Timothy O'Connor a sostene cu e donantenan a firma formularionan cu ta otorga e consentimento pa disecciona e curpanan y cu ta legal cu e compania ta busca pa obtene ganashi.

Nan a beneficia di e restonan Di nan parti, e abogado cu ta



representa e famianan afecta, David TeSelle, a bisa e hurado cu a priminti na e donantenan cu e resto di nan famianan lo wordo trata cu respet y dignidad, nunca a avisa nan cu nan lo wordo mutila of bendi cu finnan di lucro na tercero.

"Esaki ta un caso di honestidad,

dignidad y respet debi na un serkeri," TeSelle a señala.

Di acuerdo cu un lista di 2013, un curpa sin schouder ni cabes por wordo adkiri pa 2900 dollar, e torso y e cabes, pa 2400; un pia tabata costa 1100, un planta di pia 450; un rudia 375 y un pelvis tabata tin un balor di 400 dollar.

## Trump ta invita e cacho cu a haci "un bon trabao" den e captura y morto di Al Baghdadi na Cas Blanco



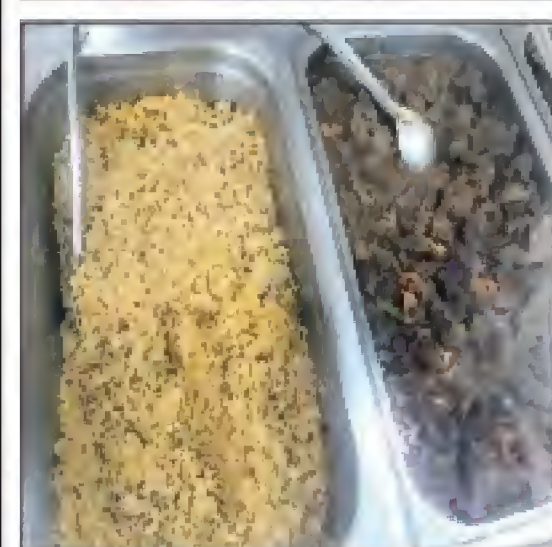
Presidente di Merca, Donald Trump, a invita e cacho cu a haci "un gran trabao" den e captura y morto di e lider di Estado Islamico (EI), Abu Bakr al Baghdadi, pa conoce en persona na Cas Blanco, segun un alto funcionario a comenta dialuna, New York Times a informa.

Oranan prome Tru Horas antes Trump detalló que el "hermoso y talentoso" animal resultó "herido y traído de vuelta" durante la operación militar que este domingo 27 de octubre terminó con la vida de Al Baghdadi.

## Asadero San Cristobal

na Sta Cruz

Tur merdia cuminda cayente...



Pica Pollo - Medio Pollo y hopi cuminda mas

PA PEDIDOS

Tel. 566-0319

Whatsapp Cel. 566-0319

Habri te nochi..



# Un forense experto ta sigura cu Jeffrey Epstein por a wordo strangula

E curpa di e multimiliyario Mericano, Jeffrey Epstein a wordo haya morto den su cel augustus ultimo, ora cu e tabata en espera pa wordo husga pa trafico sexual di menor, tabata muestra señalnan di homicidio y no di suicidio, manera cu e version oficial a indica. Asina Michael Baden, un reputado patologo forense contrata pa e rumen homber di Epstein pa analisa e autopsia a declara den un programa di Fox News.

"Mi ta kere cu e evidencia ta muestra na un homicidio na luga di suicidio," Baden, exhefe di forensenan di e ciudad di New York, a señala, cu a sigura cu "e no a mira den 50 aña" di su carera un caso di suicidio cu ta implica lesionnan manera esunnan di Epstein.

En particular e dokter a splica cu e fracturanan

na e nek di Epstein ta "extremadamente inusual den horcamentonan suicida y por sosode hopi mas comunmente den un strangulamento homicida."

Ademas, e hemoragianan haya rond di e wowonan di Epstein tambe ta mas comun den casonan di homicidio, Baden a indica.

"Evidencia di homicidio cu mester wordo investiga"

E medico forense di e ciudad di New York, Barbara Sampson, a dictamina cu e causa di morto di Epstein tabata un suicidio door di horcamento.

"Parce cu esaki por tabata un fout," Baden a sostene, enfatizando cu su investigacion independiente ainda no ta completa.

"Aki tin evidencia di homicidio cu mester wordo investiga," el a añañi. Di



su parti, Sampson a defende su hayasgonan den un comunicado, den cual e ta sigura cu "e investigacion medico original tabata exhaustivo y completo," y cu no tin motibo pa un di dos den su oficina.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

## Club Kibrahacha 60+ su Bazaar ta diadomingo awor 3 di November

E pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin na e famoso Bazaar di Club Kibrahacha 60+ di diadomingo awor 3 di November for di 10 or di mainta pa 5 or di atardi na cede di Club Kibrahacha na Piedra Plat 23.

Diadomingo 3 di November ta bay tin un mercado popular, un minimarket cu prijs barata barata, benta di mata y obra di man hopi bunita. Durante henter e dia muchanan por pasa den e kids corner cu wega y premionan pa mucha. Tambe nos lo

tin stands di bolo y coffee.

Henter dia nos tin un bar y cushina bon surti. Tambe tin den pre-benta ticket di BBQ y Teryaki Chicken hopi dushi mes.

E ambiente musical ta den man di Caha di Orgel di Ruben Boekhoudt, Grouponan di Gaita Las Unicas, Melodia y tambe e muchanan di Mama Rosa. Durante e dia tin presentacion tambe di nos artistanan lokaal Ivy-Ann, Javina Besselink y Longroy cu lo bay entrene e publico. E ambiente ta

sigui cu Robert Thiel riba wiel y e atardi ta culmina cu Rincon boys

Entrada pa diadomingo awor 3 di November ta solamente 1 florin cu chens di gana un Weekend Stay.

Nos kier invita e pueblo di Aruba pa bin contribui na un bon causa pa asina Club Kibrahacha sigui traha na bienestar di nos grandinan.

Reserva diadomingo awor 3 di November pa pasa na Club Kibrahacha na Piedra Plat.

**BAZAAR**  
Club Kibrahacha 60+

**Bazaar**  
Club Kibrahacha 60+

Un dia yena cu diferente actividadnan ful rond. Lo tin bar y cushina bon sorti, Mini Market, Benta di mata, Live Entertainment, Mercado popular, weganan di mucha y mucha mas

**3 DI NOVEMBER 2019**  
**CUMINSANDO 10 'OR DI MAINTA**  
**LUGAR LO TA PIEDRA PLAT 23**

**PA MAS INFORMACION POR YAMA : 582-8159**



# SERVICIO Y COMPRA



**Santa Cruz  
BARBERSHOP**  
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM  
T1.600-6673 • T2.592-1880

## Cilantro's Grill Menu

*Breakfast - Lunch - Dinner*

**CUMINDA CRIOYO**  
*Sopi di Dia Special*  
*Pa Pedidos: 594 0635*



### Maduro Heavy Equipment N.V.

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos

*Tin special riba diasabra*

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708/5943207/5931608**

POWERLIFTING • BODYBUILDING

## WARRIORHOUSE

GYM



Situa na  
Santa Cruz 266  
Tel: 566-4478

## TA FURA

MATRAAS, MUEBLES,  
STOEL DI AUTO  
ORANGE MATRAAS FABRIEK  
**HOPI DESCUENTO**  
**40% Y 50%,**  
MERCANCIA NOBO  
TARABANA SOLO 5  
**593-4387 OF 588-7468**

# SOLO

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

*Di Pueblo*



## PA TAXATIE DI CAS Y PROPIEDAD

TUMA CONTACTO CU  
**CERA ARUBA**  
**TEL: 561 5643**

Abona na **SOLO** Di Pueblo awor!

Yama 585-9500 of

e-mail nos na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



## Sint Maarten:

## Prizoneronan di Point Blanche na welga

E prizoneronan den e prizon di Pointe Blanche na Sint Maarten ta na welga. Nan kier pa gobierno aborda e circunstancianan "inhumano" eynan.

Te na e momento, e cushina no ta ricibi asistencia y e prizoneronan no ta yuda cu e limpieza.

E welga cu a cuminsa dia 23 di october, lo dura mientras cu e prizoneronan no ricibi un contesta di e director di e prizon.

Anteriormente atrabes di e Consejo di Aplicacion di Ley, e prizoneronan a puntra cuanto tempo nan mester continua den e situacion y dicin Reino no a interveni.



Anuncio pa corant pa Diabierna 01/11/2019

Mi no a muri.

Ta pesey mi no a bisa ayo.

Mi a djies habri mi halanan y bula bai keiro. Boso a keda atras.

No laga tristesa domina boso.

Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.

Recorda mi cu hopi amor.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



## Rudolf M. Bislip

Cariñosamente yama: "Rudy"

\* 16-01-1947 + 30-10-2019

Acto di despedida ta tuma lugar Diamars 05 november 2019 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.

## Prome Diasabra di luna, Santa Misa na Kapel di Alto Vista

San Nicolas den Kapel Cas Curason di Maria (Blue Army)

Diasabra 2 di november 2019 pa 7 or di mainta tin misa na kapel di Alto Vista. Legion di Maria hunto cu pastor ta invita tur hende pa celebra y gana indulgencia plenaria. Prome ta resa Santo Rosario cuminsa pa 6.30. Riba diasabra ta resa Misterio Gososo, na final ta resa Salve Regina. Nos ta resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdotena. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Pa tur nos defuntonan stima cu a bay nos dilanti. Oh mi bon Hesus cu durante henter Bo bida a tene duele pa tur esnan cu ta sufri di dolor y malesanan cu a hiba nan na morto. Bo a miranan y a tene misericordia di nan alma, nan ta nos sernan keri. Hesus scucha supli-

ca cu nos ta sclama, y cu Bo misericordia hibanan un luga pa nan gosa y haya decanso eterno den Bo infinita Amor. Acepta nos defuntonan Señor, iluminanan cu Bo luz di eternidad. Cu almanan di nos defuntonan stima haya misericordia di Dios Tata, Dios Yiu y Dios Spirito Santo. Cu nan sos-ega na paz. Laga nos resa pa enfermonan, otro cu ta tristo pa un yiu stima cu a cay den droga. Pa tur esnan cu no tin curashi pa aserca un pastoor pa

hasi un bon confesion. pa tur esnan den necesidad spiritual. Pa enfermonan den exterior cu poder di Dios nan haya pronto recuperacion.

Diasabra 2 di november na San Nicolaas na Cas Curason di Maria (Blue Army) ta resa Santo Rosario pa 6.15 di mainta, despues ta sigi un Santo Eucaristia pa 7 or den kapel mes cu ta keda den Cas Curason di Maria.

## TA HUUR

Apartament full muebla 2 slaapkamer, airco, alarm, paga bon

Exclui: awa,wifi, ecotech,cable  
Pa 2 persona : no kids, no pets

Tel:585-5521 \* Cel:565-3228



# PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIerna 01 DI NOVEMBER 2019

## COMPILA:

DIARANSON 30 DI OCTOBER 2019 17:00 (21:00 UTC)

## TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBEL AWACERO BREVE.

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:14 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:33 AM.

## BIENTO:

FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST I MODERA;

FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)  
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

## SITUACION GENERAL DI TEMPO:

UN OLA TROPICAL, SITUA NA E MOMENTONAN AKI DEN PARTI OOST DI CARIBE, LO PASA DEN REGION LOCAL BAYENDO WEST DEN PROXIMO 24 ORA. ESAKI, LO CAUSA TEMPORALMENTE BASTANTE NUBIA CU PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA UN AWACERO BREVE.

## CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE 7 PIA. TA PIDI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO I USUARIANAN DI FACILIDADNAN DI LAMA PA BAI CU CAUTELA RIBA LAMA I ESPECIALMENTE NA AREANAN DI COSTA OOST TE NOORDWEST YA CU AHINDA LABADERANAN FOR DI NOORDOOST TA HACIENDO E LAMA POCO BRUTO NA COSTA OOST TE NOORDWEST. UN AVISO PA BOTO CHIKITO I UN HIGH SURF ADVISORY\* TA KEDA NA VIGOR.

\*HIGH SURF ADVISORY = AVISO PA TENE CUENTA CU OLEAJE HALTO NA COSTA CU POR TRESE PELIGER PA HENDE I PROPIEDAD.

## FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: UN AREA DI PRECION ABOU SITUA MEI MEI DI OCEANO ATLANTICO, A SIGUI DESAROYA I A BIRA TORMENTA SUB- TROPICAL REBEKAH. REBEKAH TA MOVE OOST RIBA AWANAN DI OCEANO ATLANTICO NA WEST DI ISLANAN AZOREN. E SISTEMA AKI NO TA DI IMPORTANCIA PA CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TE 3 MM;  
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM)  
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:

PARSIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE.

BIENTO LO TA MODERA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;  
BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA

TEMPERATURA ( GRADO CELSIUS) MAX / MIN  
LO TA: 31 / 27

# SUDOKU

5					1					6		8							6	2					
				5	7					3	7	5		1					2			3	6		
9					3	2													9		1		5		
	5		6								3			8					3		1				
7	9		3							2		4	5						5	2		6	9	8	
6		4	2									7	9		3			9		8				4	
	7			9		4			6	8						9				3	8				
		4						1	5					5	7			6						7	
3											8	2		4	5						3	5		6	
								3		4	1	6				7				4	2				
											9					3				8					
																	9				1				
9				7				4					9	8				3		7					
6	8			4		9		3			5			2			4	2	5	6					
		2						8					4	5	8						1		5		
			7							5					2	6			4	8		2	7		
	8		6		1					7												3	6	2	
3	4	1	9							2	6		9							5		1	9		
					1			7	6	9							1				8		1		
						7							6				9		7	6	9				
6		2	9				1						4										7	8	
							5	3	1							3									
							4									4	6			5					
							9	2	7		6						7			4					
7	1			5		4								7				5	2			8			
				3	8				5		9		1		6		9			2	7				
2		1			7							5	9				2		9	6					
3		8	2		6									1				1			7		9		
9	5			3						2	7	8			9					9			4		
	7				1							7	4										5		
		4	2	1	6		8						4	7	3				4	1		3	7		
	9					3					4				5				7			6		5	
		6				4					8	5							2	3		4	9	1	

# Sopi di Letranan

C O R A A I D N I D V L Q F U  
D J N N L P N S B F G M Z Y J  
E G H G A U S T R A L I A U D  
O B O O G Q U E N I A Y V Y X  
H D L L U F A A N D O R R A W  
C F A A T L R H C I T A L I A  
C S N T R T U P N G N M R I D  
Z T D S O T H X G A A E S T T  
M W A L P J U E E R M E N K D  
I A Q I T C S R R M N E J T E  
C T L M S P H O Q O B H L T R  
H D E A A S C I D U V U W A A  
I S C N S O U N N R I H R E D  
L M H S S I I R G A B A B G Y  
E A N D L Z A B R A S I L Y O

PORTUGAL MALASIA  
ESPANHA LUXEMBURGO  
HOLANDA ANDORRA  
ALEMANHA CHILE  
ITALIA  
BRASIL  
ANGOLA  
INDIA  
CHINA  
QUENIA  
AUSTRALIA  
TURQUIA  
MARROCOS  
INDONESIA  
RUSSIA



# GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a demostra nan atenció n durante e momentonan difícil di fayecimento y entierro di nos ser stima:



## Sr. Agrepino Maduro

Mi hor conoci como "Capito"

Un danki special na Dr. Mungra pa su bon atenció n y cuído cu nos ser stima. Un danki na Dr. C. Lacle y Dr. R.M. Dennert, e zuster y broedernan di piso 2 Niet-Snijndend. Un danki tambe na personal di Wit Gele Kruis, na Gregory y Robelka cu semper a cuida nos ser stima cu hopi amor y cariño.

Un danki tambe na Sr. Sixto Vrolijk cu a juda nos durante e perdida grandi aki. Un danki di curazon na tur sobrino(a)nan y demas famia cu a compaña nos durante enfermedad y entierro di nos ser stima. Un danki na tur esnan cu a manda flor, krans of cu a jama of manda un mesahe of kaarchi.

Un danki na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Nos kier a invita pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cu ta tuma lugar:

Diahuebs 31 oktober 2019 pa 7:00 p.m., Diasabra 2 november 2019 pa 7:00 p.m. y Dialuna 4 november 2019 pa 7:00 p.m. na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues di ultimo misa lo tin un resamento na cas Macuarima 7-B.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Den nomber di su señora viuda Ebia Maduro-Croes, su yiu Lucia y Ronald Maduro-Maduro y famia.

## Diabierna, dia 1 di November ta celebra Fiesta di Tur Santo na Misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz

Un dia pa reflexiona riba e bida di santonan; hendenan di carni y weso, sernan humano. Kico nan a haci diferente pa gana Gloria di Señor? Busca Dios, profesa nan fe, cambia nan bida di debilidad, yuda prohimo, comunidad y e anhelo pa biba den presencia di Dios.

Pastor Jairo Maduro ta invita tur cu kier sa mas di e bida di Santonan pa asisti na Misa, diabierna, dia 1 di november pa 7:00 di anochi.

"Ken por drenta Su tempel santo? Esun cu ta limpi, den su echo y pensamiento, cu no ta core tras di cosnan mundano". Salmo 24, 2.

Paz y bendicion di Dios sea semper cu boso. Fraternalmente,

## Diasabra, dia 2 di November – Misa na honor Tur Defunto na Misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz

Esaki ta e dia cu ta recorda tur esnan cu a bay dilanti pa un bida miho. Pa cristiannan creyente, morto no tin e ultimo palabra, pasobra difuntonan ta destina pa un resurreccion glorioso pa biba cu Cristo Resusita den tur eternidad. Fe den promesa di Dios, cu tin bida eterna ta loke ta consola y conforma tur esnan cu a perde un ser stima.

Famianan corda riba bo difuntonan, bishita nan graf/kelder regularmente, mantene nan luga di sosiego limpi, hiba un flor y haci oracion pa nan descanso eterno. Diasabra, dia 2 di november, cuminsando pa 6:30 di atardi lo tin un procesion riba e parking lot dilanti entrada principal di Misa. Lo sali den procesion cu un caha di morto simbolico cu tin envelop cu nomber di difuntonan pa kende famianan a laga haci misa. Bin cu portret di difuntonan stima pa Pastor lo bendiciona nan durante misa. Pastor Jairo Maduro ta haci un invitacion general na tur famia pa asisti na e Sacrificio di Misa pa honra nan difunto. "Si nos muri cu Cristu, nos lo biba cu n'E. Si nos persevera te na fin, nos lo reina cu n'E".

II Timoteo 2:11-12A.

Paz y bendicion di Dios sea semper cu boso. Fraternalmente,

## A fayece na Hulanda



## Viuda Bertranda Margarita Vrolijk

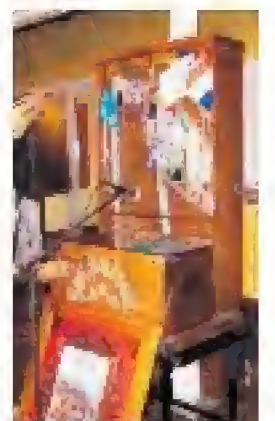
miho conoci como Maíta.\*29 juli, 1927 – + 29 di oktober 2019.

Entierro lo tuma lugar den santana Buytenhove na Heusden, Hulanda dia 5 di november, 2019.

Persona di contacto na Hulanda ta Kathy, telefoon 0031 61 5443785.

## Festival caha di Orgel dedica na Ale Werleman

Diadomingo awor 3 nov 2019 ..



Nos ta bai tin un festival di caha dedica na mi Tata... Nos cushina lo tin Plato navideño

Roti - sopi Carni - sopi Oester - Croquet/pastechi... Pan cu ham di pasco....

Anto Bar bon surti....por pasa busca of nos ta warda boso bin come y den ambiente di music di caha di orgel...

App mi si ta interesa den cuminda .. pa mi reserva di bo...

Nos ta warda boso

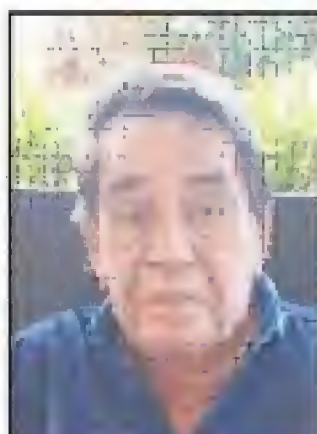


Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Weaver.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios y cu'n enorme gratitud pa tur loke e'la hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:

### Benancio Obispo Angela

Mihor conoci como "Shona",  
"Shon Naka" of "Mo Naka"  
Vdo. di Sra. Leoncita Rosa Angela-  
Figaroa  
Ex empleado d Lago y di Coastal  
\*09-11-1932 - †24-10-2019  
Na number di su:



Yiunan:  
Swinda y John Brahim  
Rudolfo "Rudy" y Maggie Nieuwkerk  
†Sonia y Edwin Trimon  
Venancio "Vi" y Ruud Demmers

Nietanan:  
Lara Brahim y Rogier Konings  
Vania Brahim y Bassim Hammoud  
Almira Brahim y Jeroen Vrouwenraets  
Rosaida Brahim

Nieto:  
Richard Trimon y Raymeline Ellis

Bisanieto(a)nan:  
Matthias Konings, Gisele, Johan y Ammar Hammoud,  
Raydrich Trimon

Swa y cuñanan:  
Gregorio Lampe  
Eleonora "Nora" Angela-Delaney y famia  
Maria Lucrecia "Grace" Angela-Maduro y famia

Ihanan:  
Maikel Figaroa, Lourdes da Silva, Lourdes Kelly y Juan  
"Poy" Angela

Su ayudantenan cu a cuidela cu hopi amor y cariño

Maria "Beltra" de Cuba y famia

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, su bon bisi-  
ña y amistadesnan

Demas famia: Angela, Figaroa, Brahim, Trimon, Nieu-  
wkerk, Demmers, Konings, Hammoud, Vrouwenraets, El-  
lis, Lampe, Dirks, Koolman, Delaney, Maduro, Kelly,  
Tromp, da Silva, Kock, Werleman, Willems

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Misa  
Santa Anna na Noord diabierna 1 di November 2019 di  
9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catol-  
ico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home dia-  
huebs 31 di oktober 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa dona-  
cion pa Huize Maristella.

Si encaso cu den nos tristesa nos por a lubida algun  
famia of conoci nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta duel nos cu despues di entierro nos no por ricibi bishi-  
ta di condolencia na cas.

## INVITACION MISA SPECIAL PA MUCHA NA PAROKIA SAGRADO CURASON DI HESUS

Un invitacion ta bay na tur mucha cu nan mayor pa asisti na e siguiente Misa spe-  
cial pa mucha diadomingo, 3 di november pa 10'or di mainta na misa di Savaneta E  
biaha aki na un manera particular nos kier invita y involucra muchanan di kleuter-  
school, Scol Preparatorio Prome Paso. Mayornan siña boso yiunan importancia di  
misa dominical.

Bou di e Misa aki tambe, nos lo resa na un manera particular pa tur persona cu ta  
traha den limpieza y decoracion di nos misa, esaki ta en conexion cu memoria di  
San Martin de Porres.

## Celebracion di Memoria di tur defunto na parokia Sagrado Curason di Hesus

Diasabra, 2 di november, recordando tur nos fielnan difunto, lo tin Misa den nos  
santana na Savaneta pa 6 or di atardi.

Dedica e dia aki pa bishita (limpia, dorna) e graf di bo sernan keri, resa pa nan y  
ofrece un Misa pa descanso di nan alma.

Tene cuenta cu pa e motibo aki diasabra tin cambio di orario y luga di Misa!



CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Tipline: 585 9500

## DIASABRA AWOR TIN MISA 8'OR MAINTA NA DAKOTA.

Reverendo Pastoor Jozef  
Pelc di misa Birgen di  
Fatima Dakota, ta invita  
tur parokiano y pueblo di  
Aruba en general pa asisti  
na un S.S. di Misa dias-  
abra awor 2 di november,  
prome diasabra di luna,  
pa 8'or di mainta na Misa  
Birgen di Fatima na Dako-  
ta na honor di Birgen Ma-  
ria. Ta cuminsa cu res-  
amento di Santo Rosario  
pa 7.30 am na diferente  
idioma. E dia aki Iglesia  
ta recorda tambe tur nos  
defuntonan y lo tin S.S. di  
Misa manera custumber  
pa 7'or anochi. Ta cumin-  
sa cu resamento di Santo  
Rosario pa 6.30pm.

### ORACION DI DIA

## Un feliz dia rumannan y cu Dios colma boso cu su gracia y goso

Ma no bira contento djis pasobra demoño ta obedece  
boso; "alegra boso cu boso nomber ta scirbi den shelo".  
(Luc. 20)

Awe, Hesus ta bisa nos con nos mester tene cuenta cu  
loke nos ta haci y papia. Si nos busca Hesus di curason  
Hesus ta duna nos autoridad. Pero nos tin cu pone  
tur nos debilidatnan, nos dudanan, nos miedonan y  
tur nos dificultadnan den Su mannan poderoso y E ta  
duna nos tambe e poder pa vence tur clase di obsta-  
culo cu ta bini den nos direccion. Solamente nos tin  
cu keda humilde y corda semper cu ta Spirito Santo ta  
usa nos como Su instrumento. P'esey nos curason por  
ta contento tur momento pasobra si nos busca Señor  
cu un curason sincero y fiel nos por ta yen di alegria y  
goso apesar di tur problema. Señor semper lo tey cu Su  
brasanan habri pa rescata nos for di tur securidad.

Oracion: Tata tierno y compasivo, nos ta gradici Bo cu  
Bo a scohe nos como Bo yiunan. Yuda nos pa nos por  
habri nos curason completamente pa Bo por obra den  
nos. Duna nos un curason sincero y humilde pa nos  
por ta obedecido na Bo Palabra. Tene nos mannan y  
cana hunto cu nos pa apesar di tur dificultad nos cu-  
rason por ta yen di alegria y goso pasobra nos sa cu Bo  
ta hunto cu nos y Bo tin poder pa vence tur obstaculo y  
enemigo den nomber di Hesus di Nazaret. Amen



# Jamaloodin ta cera awor den Prizon Bon Futuro na Corsou

Jamaloodin lo cumpli su condena den SDKK (Prizon Bon Futuro). Extra a informa a base di fuente enan anonimo.

E expolitico ta cumpli un condena di 28 aña door di a provoca e asesinato di Helmin Wiels.

Casi inmediatamente despues di su aresto, Jamaloodin a wordo hiba Boneiro pa su propio seguridad y cera eynan.

No ta cla si Jamaloodin mes a pidi pa su traslado.



## Representante di Hulanda na Aruba impresiona cu bishita di orientacion na Hospital



Recientemente Hunta di Directiva di Hospital a ricibi un bishita di cortesía y orientacion di sr. Abrahams, representante di Hulanda na Aruba di parti di 'Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties'.

A duna sr. Abrahams informacion entre otro tocante e historia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, e estructura di e or-

ganizacion, e diferente procesonan y tambe progreso nan cu Hospital ta pasando aden y e plannan pa futuro. Alavez a splica tocante e diferente servicicionan y e relacion cu Hospital tin cu dokternan di cas y e specialistanan na Aruba.

Sr. Abrahams sigur a haya e informacion masha interesante y a keda impresiona cu e cantidad di specializacion cu tin na

Aruba y e desaroyonan grandi cu tin riba tereno



medico na Hospital.

Ademas, sr. Abrahams a haya un recorrido den e edificio nobo unda e por a mira diferente aspectonan di Hospital. A duna informacion di e cambionan amplio y ekipo 'top of the line' cu Aruba Hospital a adkiri. A mustra p.e. e departamento di emergencia cu tin un tremendo comparticion di

cual tur tin nan funcion special. Tambe e estructura di e kambenan nobo riba e pisonan di cuida cu alavez ta ofrece hopi mas privacidad y un estadia mas placentero. Sr. Abrahams a menciona cu esaki sigur ta un adelanto grandi riba otro islanan den region y ta haya esaki un bon progreso pa cuida medico na Aruba.

### Pro-Catedral San Francisco di Asis Ta anuncia orario di S.S. di Misa pa dia di Todos los Defuntos

Pastor Stanislaw  
Ta haci un invitacion cordial na nos Parokianonan, invitadonan y personanan cu tin un ser stima dera den Santana Catolico na Playa pa asisti na un S.S. di Misa cu lo wordo celebra den:  
Kapel di Santana den Caya Ernesto Petronia  
Diasabra: 2 di november  
dia di Todos Los Defuntos  
Ora: 6:30 A.M. ( 6:30

mainta) Kapel di Santana.  
Na Parokia di San Francisco lo tin S.S. di Misa 7:00 P.M.  
Tambe nos kier anuncia cu tin un container dilanti di Santana y cu Santana ta habri desde 10:00 A.M. tur dia te cu diadomingo 3 di november pa asina nos tur por haya e oportunidad pa drecha nos graf/kelder.